Rev Zilinskas
Lithuanian Church.

KATALIKAS.

Sanvaitinis Laikrasztis paszvenstas reikalams Lietuvių-Katalikų Amerikoje.

No 37 | CHICAGO ILL. 19 d. Rugsėjo (September.) 1901 m. | Metas III.

Prezidentas McKinley numire 14 d. Rugsejo 2:15 val. isz ryto.

Vice-prezident Roosevelt yra prezidentu. S. V. A.

Vaisiai anarchizmo.

Buffalo, N. Y. 14 d. rugsėjo. — Prezidentas Suvienitų Valstijų Sziaurinės Amerikos, Wm. McKinley atsiskirė su szią pasaulę 14 d. rugsėjo 2:15 valandą isz ryto. Paskutines valandas savo gyvenimo praleido jis su savo milimą pacziulę.

Mirdamas isztarė žodžius: „Atsisveikinkyt manę – tai yra Dievo surėdita, Jo szventas surėdimas iszsipildo. SuDiev' visiems!"

Paskutinioj valandoj susirinko giminės, rando sąnariai ir artimiausi prieteliai prie lovos mirsztanczio priezidento

Jau vakare 6 valandą 13 d. rugsėjo visi matė, kad prezidentas mirs. Kas valandą tikėjosi katastrofos, paszaukta tada visas gimines ir artimiausius prietelius, idant galėtų atsisveikint su prezidentu. Prezidentas vis ėjo silpnin ir silpnin ir joki stengimasi gydytojų negelbėjo.

Kada jau pasirodė, kad valandos gyvasties prezidento suskaititos, paszaukta gabineto sąnarius prie lovos mirsztanczio.

Kada gi sąnariai pasitraukė, prezidentas biskį atsipeikėjo ir pareikalavo savo paczios.

Su pribuvimu ponios McKinley, veidas mirsztanczio biskį pasidarė linksmesnis ir buvo matyt, kad suėmė savo visas pajegas, idant jau paskutinį kartą prispaust prie szirdies ir pabucziuot savo milimą pacziulę.

Jau 7:45 valandą visai apsilpo.

Paskutinėj valandoj buvo prie prezidento lovos dr. Mann. Prezidentas dar sykį atsipeikejo ir isztarė žodžius: „Atsisveikinkit manę! — tas yra surėdimas Dievo!" ir pradėjo inpultį į miegą isz kurio jau niekad negalima prikėlt.

9 valandą dar sykį daktarai stengėsi jį pabudint prie gyvasties, bet pokelių nepasekmingų bandymų, paliko mirsztantį liuosą. Pulszis muszė vis reczian — aniolas mirties iszsklaistė savo sparnus ant lovos mirsztanczio.

10 valandą Pulszis buvo teip silpnas, jog negalimą buvo gerai isztirt, ar musza, ar jau ne.

Pribuvo tada dar daug pažįstamų, giminių ir prietelių, kad dar kartą pamatyt mirsztantį. Vienas isz jų, kuris buvo prileistas prie lovos mirsztanczio buvo jenorolas Knox.

11 valandą dr. Mann apreiszkė, kad prezidentas dar gyvas, bet jau neužilgo užmigs ant amžių.

Dr. Mynter apreiszkė, kad dar gal datrauks teip iki 2 val. ryto.

Jau po 12-tai valandai kvepavo visai iszreto, o szaltas prakaitas rodė, jog ateina jau paskutinė valanda.

Per dvi valandas teip pasiliko ir ant galo datraukęs iki 2:15 valandai prezidentas užbaigė savo gyvastį.

Prezidentas McKinley gime Canton, Ohio, 29 Sausio 1843 m.

1863 m. buvo jis mokintojų Polande, Ohio. 1861 m. prezidentas McKinley įstojo į kariumenę. 24 rugsėjo 1862 paliko antru porucznikų; 7 vasario 1863 kapitonu; o 25 liepos 1864 pasiliko majoru. Tuose metuos atliko jis naminę karę. Toliaus 1867 m. pasiliko advokatu steito Ohio.

1869 likosi paskirtas Suvienytų Valstijų advokatų, o 1876 m. likosi iszrinktas į kongresą — antnaujo ant to paties uredo likosi aprinktas metuose 1878, 1880, 1882, 1884, iki 1890.

Guberkatorium steito Ohio likosi iszrinktas 1891 m. Teipgi iszrinko ir antrų kartų gubetnatorium 1893 m.

1896 likosi iszrinktas prezidentų Suvienytų Valstių. Praeitą metą t. y. 1900 m. likosi antrų kartų aprinktas prezidentų ir iszbuvęs szeszis mėnesius ant savo dinsto likosi paszautas 6 d. rugsėjo 1901 m. per žmogžudų lenką Leoną Czolgoszą.

Taigi dabar užima vietą prezidento vice-prezidentas Roosevelt. Yra jis penktų vice-prezidentų, kuris užima vietą prezidento.

John Tyler buvo pirmutinių, kaipo inpedinis Williamo Henry'o Harrisono. Antru buvo Millar Fillmore inpedinis Tayloro. Treczin buvo Andrew Johnson, inpedinis Lincolno, ketvirtų Chester A. Arthur inpedinis Garfieldo. Tris paskutiniai vice-prezidentai — Johnson, Arthur ir Roseveld apėmė savo urėdą isz priežasties nužudimo prezidentų.

Rooseveld paeina isz turtingos ir gerai pažįstamos giminiers stete New York, kuri pribuvo isz Holandijos, bet gislose Roosvelto plaukia teipgi kraujas prancuziszkas irlandskas ir szkotiszkas.

Theodoras Roosvelt yra dar nesenu vyru; gimė jis d. 7 lapkriczio 1858 m.

Apraszysime czia trumpai jo praeitę.

Birželio mėnesij 1880 m. pabaigė universitetą Havarde. 1881 m. lapkriczio mėnesij likosi iszrinktas sanariu į New Yorko legistaturą ir pildė savo prideristės metuose 1882 ir 1884. 1886 m. apieike nominacją ant uredo majoro miesto New Yorko. Mojaus mėnesij 1889 m. likosi užtvirtintas per prezidentą Harrisoną sąnariu civilnos komisijos. 1895 m. likosi policijnos komisijos New Yorke prezidentu. 1897 m. prezidentas McKinley užtvirtino jį ministeriu fliotos. 1898 m. rezignavęs isz to uredo, suorganizavo pulką „rough riders", su kuriuom nusidave ant Kubos ir d. 1 liepos 1898 paėmė San Juan. Lapkriczio mėnesij likosi aprinktas gubernatorium steito New Yorko. D. 21 birželio 1900 gavo nominaciją ant uredo viceprezidento Suvienytų Valstijų ir likosi aprinktas 6 d. lapkriczio praeitą mietą, o sziądien likosi prezidentu po McKinley'o nužudimui. Turi jis 6 vaikus.

Garsas baisaus atsitikimo 6 rugsejo Buffalo, arba pasikesinimo paszelusio žmogaus ant gyvasties žmogaus, o dar ant prezidento S. V. A. P. McKinley'aus kuris pasimirė 14 d. rugsėjo 2:15 iszryto apibėgo žaibų po visą pasaulę, pajudidams gailesczių szirdies ir jausmus žmoniszkus iszskiriant jausmus panaszių žmogžudžių L. Czolgoszuj, vadinamu anarchistais. Acziu Dievui, kad tas griekas paszelusio žmogaus Leono Czolgoszo, ne krito ant sprando mus tautos, dar teip silpnos Amerikoje, bet ant lenkų, ar kaip da tikrai nežinia, gal ant kitos atskirtos tautos. Prie tos progos, szviežiai teip baisaus atsitikimo, laikas ir mums lietuviams pasimislit— apsisaugot, idant teipgi tarp mus neiszdigtų panaszus žveris—žaltis—žmogžudis viriausios galvos S. V. A. numileto obyvateliaus nuo ligių obyvatelių, ba valnų balsavimų jų, iszrinkto už galvą vadovo ant keturių metų.

Kaipgi galime apsisaugot? tai sunkų trumpai atsakyti ir iszaiszkinti, nekurie apsireiszkimai gyvenime lietuvių Amerikos parodo, jog randasi panaszių į Czolgoszą ir jau sunkų visuomenėj lietuviszkai juos sustabdyt jų moksle, kuriuo užsinuodino.

Kas gi gali but anarchistų, žmogžudžių? jeigu neiszsižadejęs savo prigimito tikėjimo ir tautystės! Jog žmogus tikintis į Dievą ir gyvenimą posmertinį, niekados nepapildys tokio bjauraus darbo, kokį papildė anarchistas Czolgoszas Buffaloj. Raszėjas meszlo knygutės po antgalvių „Dievas Dangus ir Pragaras" ir lietuviai pasekėjai to mokslo, gana gerai supranta ant kokio kelio stovi ir kur juos tas kelias veda? Neminėsių apie kitus rasztus, arba meszlus panaszius pagimdytus terp lietuvių Amerikoje, ba tai gėda! nes yra ženklų, jeigu tauta silpna—neapszviesta, tai tokiais sziausgaleis, kaip laszinius kamine, kurena iszturkeliai. Duos Dievas! lietuviai susipras ir nusikratis tokių mokintojų ir jų mokslo, kaip jau nusikratė S. L. R. K. A., ką aiszkiai patvirtino P. Prezidentas A. V. Tepluszis paskutinem N. Tevynės, teip rasztu, kaip ir savo locnu paveikslų. Rasztu—apraszidamas aiszkiai savo gyvenimą, dorą ir kokių budų sulaukė gerovės; paveikslu, nes nematit jame veidmanistės!

Lietuviai visi maž daug mano kas tai yra anarchistas, nes žodžių tik sakant, tai yra valnamanis—isztvirkelis—neužkenczinntis jokios tvarkos ant svieto—dikaduonis ir t.t. Isz kur gi jie digsta? ugi anarchistai digsta isz cicilistų ir dėl geresnio supratimo galim žengt žemin, klausdami kas toks doviens cicilistas ir isz kur atsirado? ugi cicilistas tai yra jaunesnis brolis anarchisto, dar tiek ne isztvirkęs, da tiek ne tinginis, kaip kada isz paliepimo anarchisto arba isz bado turi ir padirbėti ant naudos pilvo savo arba viresnio brolio anarchisto, anarchistas gi jam užsimoka apszeziai. Kokių budų? ugi pirmiausia pradeda mokint jogei nėra grieko, ba Dievas mielaszirdingas ne gali pekla koroti, visada atleidžią, szkaplieriai, rażancziai, spaviedis, stebuklai—tai iszmislas, kunigai, viskupai, popiežiai—toki kaip ir mes—paliepimai, velijimai bažnyczios—tevo—motinos—tai nieko, ba ne busi mandrų—nemokėsi szokt—pasibovint—pasilinksmint, ugi su tokių nedrasuolium ir mes intelegentai negalim užsidet—negalim kartų saidvokais vaikszczėt į savo draugiją lasileist, matai brolau! trumpai sakant darik—sznekek, kaip ir mes intelegentai, tai busi paguodotas vadinsim tavę valnamanių, o kada pradėsi su mumis paleistuvaut, linksmą gyvenimą vest be sunkaus darbo, paniekinsi szventaisiais—bažnycze—kuningais ir pradėsi juos neteisingiausiai szneket, tai mes pavadisim tave visų apszviestų. Paskutinis gi mano žodis tai toks, jeigu iszsižadėsi Dievo, tai suvis busi su mumis ligus! —tik nesibijok! Cicilistas: Oh! Oh! Oh! but gerai ir negerai? pabandisiu? Dabar nevienas klaus isz kokios gi priežasties teip žmogus į panaszius cicilistus pavirsta? Priežasties reikia jeszkot pirmiaus, taika nuo valandos atejimo žmogaus į sąprotavimą, pažinimą atskirimo gero nuo blogo, arba kaip mokslas parodo nuo maž—daug 7 metų. Kokių budų? ugi tokių, jeigu jau sąprotaujant skire sau tą—kas tankiau per aplinkybės pajautimas patinka, priežodis gi kalbą „netoli obuolis nuo obels puola" koki tėvai—koks jų apsiėjimas namuose, toki ir vaikai. Nevisada! bet greicziausią užsinuodina blogais darbais, nes žmogus per grieką prigimtinį ir į piktą linkes. Tegulgi užtatai tevai megsta keiksmus, pats ir kitiems pavelint namuose savo neszvaras kalbas—prilaikint namuose savo priesz katalikiszkus laikraszczius atvirai ant stalo, jucs skaitit gerai—patinkanczias sau begediszkas melagistės ant bažnyczios, viskupų kunigų, apsvarstinėt su bendrais garsei darit sau isz to juokus, ba sunelis—dukrele, negirdi—nesuprantą—tevai neužilio už metų—dviejų po valei susiprantą, jog savo pasielgimais sunelis ar dukrele iszduos ekzameną į cicilistus, bet tėvai viens kitam beviaik gedinasi užklaust ant nelaimės savo, kas bus su musų sunelių ar dukrelė? Ant nelaimės savo, su skausmų szirdies tėvai terp saves kalbą: užlaikėm laikraszczius ir knygas begediszkas niekinom bažnyczią—niekinom atvirai prie vaikelių kunigais Amerike—vaikeliai dabar niekina mus! palikim vaikelį 13–15 metų Amerike, ba negalim jo suvaldit—mus neklauso, ba mes neklausėm kunigų—tegul pasiliks lauferis—paskui cicilistas—toliaus anarchistas, mes gi su pinigais ant senatvės, grįžkim į tėvynę kaulus savo pakavoti, bet ir vėl beda, gi maskolius klaus, kur jus sunus užraszytas metrikuose gimimo, tur eit į vaiską, gal paslepete! Teip lietuviams Amerike atsitinka, jog tėvai per neatsargumą, iszaugina po valei ant anarchistų, užmirszdami, jog geriausiais vaistais priesz tai yra gilus, tikėjimiszkas iszauginimas vaikelių savo.

Tenai lietuviai katalikai tie neužmirszta vaikelius savo nuo pats pradžios atiduot į mokslainę ir priežiurą katalikiszką, nes po metų—dviejų pabuvimo mokslaineje be Dievo—publiszkai sunkų suvaldyti ir mokslainėj su Dievų, ba kuom yra jauno žievė prisigavo ir ant senatvės atsidu da.

Zinios isz pasaulės.

Turcija

Ateinanczios žinios isz Konstantinopolio paduoda, jog ten pakilo dideli maisztai. Turkai yra baimėje, nes armenecziai juos pjauna už senas padarytas skriaudas. Turkiszkas randas tą slepia, tvirtindamas buk tai yra neteisybė, bet paslapta siuczia savo kariauną į Armeniją, idant užbegt tam maisztui.

Maskolija.

Petersburgę atsibuvo duelius tarp kunigaikszczio Aleksandro Wittgensteino ir maskoliszku poruczniku Maksymovu, kuris užsibaigė mirczią kunigaikszczio. Kunigaiksztis Wittgenstein važiavo trukiui drauge su dviem francuziszkom panelems, kurios užsigerė gero vyno pradėjo perdaug linksmintis, nežiurint ant kunigaikszczio praszymo, kad užsilaikytų tikiau. Ant kitos stacijos inėjo į tą patį vadoną ir porucznikas Maksymow, papuosztas keliomis žaisdoms, kuriais aplaikė Pietinej Afrikoj laike karės burų su anglais. Kariavo jis burų pusėj. Abi prancuzaitės matydamos nuvargintą aficierą pradėjo isz jo juoktis. Paruczinkas per tą visą laiką skaitė laikrasztį ir visai neatkreipė atidos, bet kad jau pradėjo perdaug, isz jo juoktis, tada jis atkreipė jų atidą, kad jis supranta teip-gi francuziszkai, perka francuzaitės jau daugiaus negalėjo isz jo iszjuokt.

Tada kunigaiksztis Wittgenstein prisiartino prie aficiero ir apreiszkė, kad jos yra po jo globą ir kad jis jais užgavo, nes jos yra labai „dideles ponios" — užtai tusi jais perpraszyt. Aficieras nematydamas jokio reikalo jais perpraszyt, atsisakė nuo to, tada kunigaiksztis padavė jam savo vizitinę kartelę, ir drauge iszszauke jį ant dueliaus, kurio aficieras Maksimaw iszsyk nenorėjo priimt, sakydamas, kad jis visai nieko jam nepadarė, ir butų visai nereikalingas duelius už tokį mažą daiktą. Bet kunigaiksztis užsispirė, sakydamas, jog jeigu jis nepriims dueliaus, tai jam publicznai atligins. Aficieras priėmė duelių ir padarė sutartį. Duelius atsibuvo. Maksymow aplainė lengvą žaizdą, o kukigaiksztis gavęs į pilvą ant vietos puklė. Visas tas atsitikimas daėjo net pas carą, perką atsibuvo kariszkas sudas, kuris iszdraukė aficiera Maksymową isz armijos. Taigi aficieras likosi neteisingai nusvrenstas, nes jis buvo prastas, o kunigaikszcztis buvo magnotas.....

Columbia.

Paskutinės žinios ateinanczios ir Columbijos paduoda, jog karė tarp abiejų partijų yra neiszrengiama. Columbijos generaliszkas konsulis New Yorke, Artur de Bugard, aplaikė žinią nuo gubernatoriaus Canca, jog rando kariauna turėjo smarkų muszį su pasikeleliais. Pasikeleliai nužudę 200 žmonių, pasitraukė. Teiposgi pasikeleliai praloszė muszį aplinkinėj Sautauder. Isz kitos pusės paduoda, jog pasikeleliai baisiai sumuszė rando kariauną netoli Macuegue. Generolas Uribe — Uribe randasi su 6,000 kareivių ketoli Sautauder.

Isz visur.

Italijos karalius, teipgi iszsiųtė telegramų poniai McKinley, iszreikszdamas savo gailestį.

Ateinanczios žinios paduoda, jog kad Szventas Tėvas dažinojo apie smertį prezidento McKinley verkė, o paskui per visą valandą meldėsi. Visokius prijėmimus Szventas Tėvas atidėjo ant toliaus. Teiposgi iszsiųtė telegramą poniai McKinley, kuriame iszreiszkė savo gailestį.

Garlaivis „Island" prigulintis prie Kanados draugystės „Pacific" paskendo netoli salos Dongasa isz priežasties susimuizimo su ledinių kalnų. Atsitiko tas isz pat ryto. Pakeleivingi dar miegojo; buvo jų 125 žmonių. Kaip tik paleido valtis ant vandens, atsitiko didelis sumiszimas. Vyrai puolesi prie valczių, myniodami moteris ir vaikus. Vienas pakeleivingas net su kirvių szoko ant kitų, kad neliptų daugiau į valtį. Kada ant galo valtis nuplaukė nuo laivo, pasilikę žmonės ant laivo pradėjo rėkt neiszpasakytai.

Laike tos baisios scenos—raszo korespondentas „Daily Express"– jeszkotojai aukso, sugrįžtanti isz Jukonu, metesi į szepas prie aukso, kur radosi į pusantro miliono doleru. Vieni gelbėjo savo gyvasti, kiti-gi rabavojo. Tulas Brumbaer laikydamas auksą verties 2,000 svarų szterlingų, norėjo szokt į valtį, bet bijodamas, kad neapsunkyt valties paliko auksą ant laivo, o pats įszoko į valtį. Iszgelbėjo savo gyvastį, bet nužudė turtą. Kitas jiszkotojas aukso įszoko su savo auksų į vandenį ir nuėjo ant dugno; treczias įmetė maiszą su auksų vertės ant 16 tukstancziu dolerų. Laivas su penkioms skrynioms nuėjo ant dugno,

Szaltam kaip ladas vandenij, žmonės kavojo su vilnimis už gyvastį. Valtis jau buvo atsitolinę toli. Dar du pervazai pripildė žmonių. Ant vieno isz jų buvo kapitonas laivo „Islando." Matant, kad laivas yra pripildintas žmonėmis, metesi į vandenį, idant padaryt vietą dar vienam pasažieriui. Isz viso rado szaltą grabą vandenij 65 ypatos, tarp tų ir Alaskos gubernatorius Ross su savo familiją.

Juokai.

Jis. Tai jokių budų poni neduosi pasibucziuot?

Ji. Ne, ir dar karta ne! Bet atverczių Tamistos atydą, kad dabar esu beginko ir Tamista lengvai gali tą padaryt....

Ubagas: — Metas atgal dovanojai man ponas seną kamziolę.... Kurioj radau szimtą dolerų.

Ponas A: — Ar atejai man juos atiduot?....

Ubugas: — Ne, bet užklaust, ar ponas neturi daugiau senų kamziolių....

Bankierius: — Taigi, pons aficierai nori pasilikt mano žentų?

Aficieras: — Jeigu tik pons bankieriau turi gerai pinigų!....

Sunelis: — Mama sziądien liepė mums mokytojas apraszyt stalą.

Mama: — Asz tau duosiu, tu szelmi, dabar ką tik numazgojau stalą, o tu raszysi ant jo!

— Mamute, dėlko asz su tais vaikais negaliu bovintis?

— Ba tai yra, mano dukrele prastos kliasos vaikai.

— O asz tai mamute esu isz kreivos kliasos?

Susiedka: — Dėlko poni visą dieną žiurai į virszų?

Jaunatakė: — Ba mano vyras dirba dinamito fabrike, tai žiurau, ar ne iszlekė į virszų.

Brolis mirties.

Teip vadina miegąs, bet neteisingai, nes nekenkia kunui, bet sudrutina jį. Sveikas miegas yra neiszpasakytai geru, ypatingai vasara, kada kunas labaiausiai pailsęs, reikalauja daugiaus atsilsio. Bet karsztis nedaleidžia prie miego, iszko kunas apsilpninasi, perką tankiai atsiranda visokios ligos. Geras miegas yra netik geras dėl kuno, bet neatbutinai reikalingas dėl sveikatos, o atveda jį Trinerio Amerikoniszkas Elixir kartus Vynas, labai gardus ir sveikas gerimas, nes jau abelnai per gydytojus pripažintas. Tukstancziai žmonių persitikrino apie gerumą tos gyduolės ir iszduoda apie jį gerą paliudijimą. Tas kartus Vynas teip geras yra tik iszdirbamas per Jos Trinerį 795 So. Ashland ave., Chicago, Ill. ir tik neperkit kitą. Ant pardavymo aptiekose. Žiurek gerai, kad neduotų kokio kito, kaip tik tikrą kartų Vyną Trinerio, kuris tik gvarantuoja, jog apart gardumo jo, yra geras dėl visokių ligų ir atnaujina razumą ir atveda į gerą miegą.

Okon,
Pirmos klias
CHICAGO.
yra ant parei kalavimo.

. F. WOOLLEY,
KRAUTUVE
ezziu ir geleziniu daiktu
Meblei, Carpetai, Stiklinfi Daiktai, Lampos ir t. t. ir t. t.
037-2945 Archer Ave.
ILLINOIS.

kas Fotografistas.
Halsted St. Chicago, Ill.

OTTO GEORGI,
Pardavinėtojas Muzikaliszkų Instrumentų: Koncertinų, Grajjanczių baksukų ir abelnai visokių muzykių. Teip-gi taiso instrumentus.
4663 Cross Ave., Cor. 47th St. & Ashland Ave.
Chicago, Ill.

Stobiecka.
arp Chicago ir Elston ave.
S MOTERIU, VAIKU IR KI-
AS LYGAS.
o ir nuo 6 iki 8 vakare. Tel. Monroe 3

SZKA PIRTIS!
ue Island Ave. ir 59 W. 13 St.
ką maskoliszką pirtį Chicogeje.
liejimo vandeniu įkaitusių akmenų. Pa
nių baltų maudynių dėl kiekvieno, kuris
vandenij. Serganti Reumatizmu ir kito
Turkiszka ar Elektriszka mau-
ga ligoniams.
usikalbėt ir lietuviszkai.

NICZEI
ETOS, ABROZAI,
, VAIKŲ, VEŽI-
GRAŽIAUSIOS
LANGŲ ZOSLAN-
GELEŽINES LO-
PIGIAUSE VIETA
E.
Stuckart,
ARCHER AVE. netoli
CHICAGO, ILLINOIS

ŁOMINSKA,
venue, CHICAGO, ILL
uno Dirbtuwe tapo
Apdowanota
VIEMS MEDALIAIS
t Kosciuszkos Paro-
s už rupestingą, tei-
nga ir artistiszką isz-
rbimą.
RPŲ,
ZETŲ,
SZAL-
ir tt.
szti guo-
guodotin.
lirbu wi-
tus daig-
ngiausei
r 30 metų
ais įgijau
l to galiu
geriau ne-
done
579 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.

The Lithuanian Weekly.

„KATALIKAS“.

(The Catholic.)

Published every Thursday at Chicago, Ill., by the „Katalikas“ Publishing Co.

Executes all kind of job printing and translating in Lithuanian English and Polish languages.

Subscription $1.50 per year.

All communications should be addressed:
J. M. TANANEVICZ, Mgr.
3222 Auburn Ave. Chicago, Ill.

Telephone, Yards 98.

Rates of Advertising.

one inch once	0.50
one inch one month	$1.00
one inch per year	$10.00

Nedelinis Laikrasztis

„KATALIKAS“.

Iszeina kas ketvergas Chicago, Ill.

KASZTUOJA ANT METŲ
Amerikoje $1.50
Į Užmarę $2.50

Pinigus ir visokius rankraszczius reikia siusti ant szio adreso:
J. M. TANANEVICZE,
3222 Auburn Ave. Chicago, Ill.

Pasarga: Už prisiunstas korespondencijas Kataliko Redystė neatsako.

Entered at the Chicago, Ill. Post Office as second class matter.

Žinios isz Amerikos.

Seattle, Wash. Yantsnof, indijonas likosi apskųstas už nužudidą savo trijų paczių. Rado jais prie vieno didelio kalno pakalnėj. Žudintojas tvirtina, kad jos paczios nusirito nuo kalno ir užsimuszė.

Indianopolis, Ind. Nusižudė czia visiems žinomas Edwardas Ducas, isz kokios jis priežasties nusižudė tai nežine.

Goodels, Mich. Netoli nuo czia likosi užmusztas per trukį Gustaw Hann isz Chicago.

Jefferson, Wis. Sudegė czsa fabrikas po vardu „Wiskonsin Manuf. Co.“; Blėdį padarė ant $75,000, o 75 darbininkai neteko barbo.

Wichita, Kas. Tulas czianiksztis reporteris, Frilz Huttman, sako, jog jis morcziaus mėnesį buvo sanarių „Andrew's Opera Co.“ ir jog tada tulas muzikantas tos kompanijos, Antonio Maggio, pasakė jam, jog prezidentas McKinley liks nužudintas priesz spalių mėnesį. Dadurė teipgi, jog prisakymas nužudymo jo, iszejo isz anarchistiszkos szaikos Ryme.

Chicago, Ill. Per sudžią Prindiville atsibuvo tirinėjimai 12 anarchistų, kurie buvo apskųsti už dalivumą suraszė ant gyvasties prezidento Mc Kinley. Provą atidėjo ant 19 rugsėjo. Prie kaucijos jų visai neprileista, pertai turės pasilikt kalėjime net iki provai. Iszleista tik 3 moteris, kurios ir buvo aresztuotos už dalivumą surasze ant gyvasties prezidento McKinley. Vadinas jos viena Mary Issak, jos dukte Mary Issak ir Julia Mechanik.

New York. Laikė lenktinių tulas biciklistas vardu Jochn Nelson isz Chicago puolė nuo biciklio ir ant vietos užsimuszė.

St. Louis. Detektivai pajeszko czia Emmos Goldmann, kuri pribuvo į czia. Iszpirko ji, tiketą į Chicagą, bet nevažiavo. Slapstėsi ji mieste pas savo pažįstamus. Bet po kelių dienų likosi suaresztuota.

Pittsburg. 10 d. rugpjuczio. Suaresztavo czia 2 anarchistus, Karols Nold ir Harry Gordon, kurie arcziau pasipažino su Emma Goldmann. Kada tik ji pribuvo į Pittsburgą apsistojo vis pas Gordonų.

Korespondencija.

Pittsburg, Pa.

Dieną 8 Rugsėjo atsibuvo iszkilmingas paszventinimas kampinio akmens po bažnyczia lietuviszką Szvento Kazimiero prie gatvių Sarah ir 22 pietinėj dalyi miesto.

Guod. Kun. J. Sutkaitis, klebonas vietineis parapijos suredė paszventinimą kampinio akmens kuopuikiausei, nes Pittsburge nesiranda isztyrkusių laikraszczių, kurie ant vietos pjuditų lietuvius su lenkais, labjaus lietuvius katalikus terp savęs. Užtatai parada po miestą buvo kopuikiausi — drauge lietuvių su lenkais ant iszkilmės lietuviszkos.

Seniai Pittsburgas panaszios parodos nebuvo mates; Neminesiu skaitliaus lenkiszkų draugiszczių, bet lietuviszkų: Rycieriai Vitauto, Dr. S. S. V. J. K., Dr. Szv. Juozapo, Dr. Szv. Andriejaus Dr. Szvento Powilo, Dr. Szvento Jono isz McKees Rocks, Sunus Lietuvos isz Allegheny; Dr. Szventu Petro ir Powilo isz Braddock; Dr. Szvento Juozupo isz Homestead. Kampinį akmenį paszventino Guod. Kun. Tobin, kanclerius viskupistės Pittsburgo, pamokslus pasake lenkiszkai Guod. Kun. J. Žuniewskis — lietuviszkai-gi Guod. Kun. S Czepananis, abudu isz Homestead. Wisiems atsilankitojams lietuviams ir lenkams katalikams, ant teip puikios iszkilmes Diews tegul užmoka.

A. M.

Chicago, Ill.

Guodotinas Redaktoriau!

Nuo vieno isz „senų agentų“ gavau paką visokių pliakatų, kuriuose daugiau nieko nėra, kaip tik iszgirimas jo paties ypatos ir biznio, kad labai gerai eina. Kad gerai eina, tai privalo dekavot Dievui ir žmonėms, (arba kaip jis pats iszsitaria burutiems—suprask—katalikai!), už jų szelpimą, bet neužpuldinėt nuo vieno ant kito, kaip tai jis papratęs. Taigi prisiųstuose pliakatuose užpuola ant naujų „agentelių“, gąsdindamas žmonės, kad kas per juos ką siųczia, tai ar veliau ar ankszcziau turės apverkt, o nebagas neatmena, kad žmonės verkia nuo senų agentų, kaip tai paimkim paveikslą: nuo seno agento žydo Koperlio, Pajaujo ir kitų senų agentų. Teip ligiai kadanors verks ir nuo szito seno agento, nes iszsigirdamas savę bondsais turtais ir numirusių žmonių padekavonėms, gali visaip padaryti. Vyrai! geriaus siųskim per jaunus „agentelius“, o ne per senus, tai geriau iszkirsime!

Lietuvis—Katalikas.

Pittsburg, Pa.

Brangus Redaktoriau!

Siųczių szirdingą aczių, Tamistai, kad teip greit iszsiųtet mano 400 rublių, į Lietuvą, nes jau apturėjau nuo Tamistos rėsitę o tik dar vos mėnesis suėjo. Dar nė vienas agentas teip greit neiszsiųtė man pinigų. Nuo kitų agetnų reikia laukt 6 ir 7 sąvaites kol ateina žinia. Taigi velijų visiems broliams lietuviams siųsti pinigus per redakciją „Kataliko“, nes greičiausia nueina.

Su guodone,
J. Kelszis.

Užsiraszyk.
Katalika.

DAINA.

Ar skauda man szirdį? oi ne, oi ne!
Gegutė graudina „ku-kū“ miszke;
Kukuoja - dejuoja ir szirdį graudina,
Ir rodos į girią, į tamsią vadina,
Ir rodos tiek sako slapczią!

Teip žmonės atszalę! Nuo jų toliaus
Teip rodos man butų vienai lengviaus!
Tik gaila man butų vien rutų darželio!
Ir vieno, tik vieno, kaip uosio, bernelio!
Oi butų kasdieną graudžiaus!

Ar krinta? ar žiba szviesi rasa?
Ar vien aszarėlė gaili, karszta?
Nenoriu nei aukso, nei rubų szilkinių,
Kodėl-gi tų aszarų, tų sidabrinių
Užtvenk negaliu niekada?

Gegutė–sesutė! oi ko? dėlko
Tu man neatspėji, ar asz ryto
Lakiosiu vaitosiu, kaip tu, po giraitę?
Atmink-ar atmįs kas mergaitę, naszlaitę?
Vienai ar begrįžti namo?

* * *

Kas tas paslaptis suprastų,
Ką krutinę teip kilnoja?
Kas atsakymą atrastų,
Ko ji trokszta? Ko vaitoja?

Ant krutinės: begalinės
Nesuprantamos, jausmingos
Slenka mislys paskutinės,
Sienka, spaudžia rupestingos.

Rodos spaudžia, o neskaudžia,
Galvą vien žemyn svarina,
Vien tik giesmę liudną griaudžią
Miesti posmais lyg masina.

Bet tą giesmę kas priglaustų?
Kas atlieptų - pamylėtų?
Aszarėlę apsipraustų
Ir man szirdį pažadėtų?

Daug nenoriu! . . o tiek noriu!
Maž pasaulės, nors placziausios:
Nesiklaupczio priesz altorių
Ten be Meilės amžinosios.

Kas tas paslaptis suprastų,
Ką krutinę teip kilnoja?
Kas atsakymą atrastų,
Ko ji trokszta? Ko vaitoja?

St. Maironis.

Apleistas Beturtis.

Kas vargdienį žmogų, beturtį priglaus,
Kad nulemta rumams žibėti?
Kas szirdį parodys dėl vargszo tamsaus,
Kad nėra už tai kam mokėti?

Juokavymu skrysta per žemę balsai,
Už auksą nupirksi krutinę:
Turtingą juk verta mylėti karsztai.
Juk aukso valdžia — begalinė.

Apkaiszę kasas mirtų stiebais žaleis,
Gyvatos iszgerkit saldumą!
Juk laikas teip bėga! Ruduo kad užeis,
Aptemdys mums veido skaistumą!

Bet kas ten be stogo vaitoja skaudžei?
Ar balsas užmirsz jam be žado?
Ar atbalsio jokio neras sopulei?
Ar brolei leis mirti isz bado?

Bet žemė — plati! ir szaukimas žmogaus.
Be atbalsio skrys per platybę!
Iszgirs tik vaitojimą Vieszpats Dangaus,
Ir bus oi skaudi Jo rustybė!

O Dieve teisingas! be Tavo tiesos
Beturtis kentėt negalėtų;
Nupultų jisai be gyvatos antros!
Baisų, jei į ją netikėtų!

Prakeiktas, kurs pragaro juodo nuodais
Jam tikinczią szaldys krutinę!
Prakeiktas piktasis, kurs velnio nagais
Jam viltį iszplėsz paskutinę!

St. Maironis.

Saulės Tekėjimas.

Jau saulėtekis mėlsvas, spinduleis iszkaiszytas,
Tvinksta, rausta ir dega, lig kad veidas mergaiczių,
Kad po langu sužvengia žirgas jų jaunikaiczių.
Sztai ir saulė jau teka. Sveikas vasaros rytas!

Apsisupus puikiausiu rubu aukso raudonu,
Saulė eina per Dangų karalienes grožybę!
Žiedas lenkia jai galvą, paugszczei czilba linksmybę;
Jiems ji szypsos pridengus veidą muslinu plonu.

Buk pasveikinta saulė, žemei neszanti dieną!
Kam nebrangios auksinės tavo akys malonios?
Tavęs ilgias žolelė, rasą virkdai nevieną;

Marių stiklas atspendžia szviesų veidą valdonios;
Ant! isz džiagsmo mat rausta girių dukstanti siena.
Nuo tavęs vien tik slėpią baltosios ponios.

St. Maironis.

III czias Seimas.

Sandaros Lietuvių Katalikų Amerikoj.

Szį meta atsibus 13 ir 14 d. Spalių mėnesio. Salej po Lietuviszka Szv. Petro ir Povilo bažnyczia ant ketvirtos gatves netoli Ann str. Prasides nedelioj 13 d. Spaliu m. 2tra valanda po pietu. Szakos Sand. S. K. A. yra praszomos idant prisiųstumet delegatus ant seimo.

Atskaita Sand. L. K. A.

Už Rugpjuczio menesi

Rugp 9 d.	Szaka	13ta Waterbury Cn.	4.85
„ 14d.	„	3ia Homestead, Pa	2.00
„ 14	„	2ra Pittsburg, Pa.	12.30
„ 31	„	7ta Cleveland, Ohio	1.75
		Isz viso	$20,90

Sekr. Sand. L. K. A.
J. Murauskas.

Sveczias: — Ar ponas yra namie?

Tarnaitė: — Ne, dabar ką tik iszlekė.

— Mamyte, kas tai yra aniuolukas?

— Vaikutis su sparnais, kuris laksto.

— Mus tete vakar sakė į mokintoja: mano aniuoluk!

— Teip?.... taigi ji ryt iszleks....

Reikalaujame kožnam mieste agentų ir korespondentų.

Kas mums isz skaitytojų prisiųs 5 skaitytojus isz kalno užsimokėjusius, apturės Maldaknygą Balsas Balandelės su officium Parvum, baltos celiuloidos Parvum verta $1.50

Didelis Iszpardavymas

Vakacijos Sezone
....FIRMOS....
W. W. Kimball & Co.

Didžiausias Fabrikas ant svieto

(Uždeta 1857 mete).

Fartepijonu, Pijanu ir Vargonu.

Daneszu sziuomi Guodotiniems Lietuviams, jog firma W. W. Kimball Co., turi dideli zoposa mažai vartotu fartepijonu — kuriuos parduoda **rugpjuczio** menesij sz. m. už pusę preke.

Tie fartepijonai pirma radosi muzikaliszkose konservatorijose per kelis menesius, o po uždarymui tuju laike vakacijos sezone likosi sugražinti fiirmai.

Yra tai retas atsitikymas gavymo dailaus pirmos kliasos fartepijono už **puse prekes.**

Fartepijonai tie yra geriausiam padejime, teip kad nieks negali pažint, jog jie buvo naudoti.

Turime teipos-gi ir pigesnius fartepijonus „upright“ nuo $75 ir aukszcziau.

Teip-gi vadinami „square“ fartepijonus parduodame nuo $25.

Vargonai mažai vartoti nuo $15. ir aukszcziaus.

Iszlygos pirkymo labai prieinamos: n e d i d e l i s i n m o k e j i m a s i r m a ž i m e n e s i n i a i m o k e s c z i a i.

Kožnas instrumentas yra iszmegintas ir gvarantuotas.

Norinti gauti visokias informacijas, atsiszaukit pas žemai pasiraszusi, kaipo reprezentanta lenkiszkai lietuviszko departamento.

Biuras yra atidarytas kasdien iki 6tai valandai vakare; subatomis (per rugpjuti) ofisas užsidaro 1ma valanda po pietu.

W. W. KIMBALL CO.

ED. L. KOLAKOWSKI,
Asistentas užveizdetojo lenkiszkai—lietuviszko departamento
237—253 Wabash Ave.
kam. Jackson blrd., CHICAGO, Ill

„Kataliko“ agentai.

Kurie turi tiesą rinkti apgarsinimus. prenumertą nuo skaititojų, priiminėti orderius ant visokių drukoriszkų darbų ir teip toliaus yra szie:

Chicagoj mųs agentų yra
S. Nutauc.

Ant. Limont
62 Barber st. Chicago, Ill.

S. Aednt
515 Market St.
Waukegan, Ill.

Pittsburge mųs agentu yra
J. Grajauckys.

Now Philadelphia Pa. apielinkinėj mųs agentas yra
p. M. Matuleviczius.

Jonas Klusas, 4617 Stiles st.
Frankford, Philadelphia Pa.

Piventon, Ill. mųs agentu yra
p. Alex. Kroskinis.

Užrubežiniai Agentai.

Herrn Martin Valaitis,
47 Chausee strasse in Eving b.
Dortmund Vestffalen, Germany.

Pajeszkojimai.

Pajeszkaù savo brolio Juozupo Gudaviczius, isz Krajaus, Kauno gub., Rassieinių pavieto, Eržvilkų parapijos, Pagyrių kaimo. Pirma jis gyveno pn. 4533 Paulina str, Chicago. Jis pats ar kas kitas teiksis duot žinią ant adreso.

Miss. Petr. Gudaviczaite,
554 Canal str. Chicago, Ill.
(22-Sep.)

Pajeszkau savo sunaus Jono Jukniaus Amerike gyvena jau 10 metų, Paeina Kauno gub. Szilialio pav. atsiszaukite ant adreso.

Jonas Juknius.
571 So. Canal str. Chicago, Ill.
‚3—Oct.'

Pajeszkau savo tikro brolio, Antano Raczkausko, paeina isz Kauno gub. Rassieinų pav., Kražių par. Szventraugio kaimo. 10 metų kaip Amerike. Pirma gyveno Priceburg. Pa. Jeigu kas žinotų apie jį meldžių man duoti žinią.

Miss Julijona Raczkauskiute,
4512 Lafling st. Chicago, Ill.
(31-12)

Ant Pardavimo.

Randasi buczernė ant pardavimo. Labai geroj vietoj tarp lietuvių ir geras biznis, Atsiszaukite pas,

Fr. Banis
702 So. Canal Str. Chicago. Ill.
‚3—Oct.'

Fairas.

Parapijos Apveizdos Dievo, Chicago, Ill. prasidėjo 8 d. rugsėjo ir laikisis iki pabaigai Spalio menesio, kožną nedelios dieną, Prasideda 3 valanda po pietų. Inženga tiktai 10 c. nuo ypatos. Grais gera muzika. Yra tai gera proga gaut už pigę prekę gerą daiktą. Todėl užpraszo visus lietuvius ir lietuvaites atsilankyti ant Fairo vietinis klebonas.

Su guodone,
Kun. E. Stefanovicze.

„Žvaigždė“

Didžiausias katalikiszkai-tautiszkas lietuviszkas laikrasztis. Iszeina kas szetvergas. Kasztuoja ant metų $2.oo į užmarę $2.50. Telpa „Žvaigždėj“ puikios patrijotiszkos apysakos, užimanczios kiekvieną žmogų.

Raszant į „Žvaigždės“ redakciją reikia padėti tokį adresą:

„ŽVAGŽDE“
Station W. P. O. Box 17
Brooklyn, N. Y.

„BAŽNYCZIOS TARNAS“.

Yra tai mėnesinis katalikiszkai tautiszkas ir moksliszkas laikrasztis. Kasztuoja ant metų tik $1,00 (vieną dolerį). Vienas numeris kasztuoja 10c. Norinti užsiraszyti „Bažnyczios Tarną“, tegul teip adresuoja:

„BAŽNYCZIOS TARNAS“,
James St. Waterbury, Conn.

Temykit, Lietuviai!!!

Nuo szio laiko paleidžiam žodynelius kopigiausiai, idant kiekvienas Tautietis galetų nusipirkti, ir davęs apsidaryti kiszeniuje nesziodamas pasižiureti kada jam prireikia kokiožodžio, vigadą turėtų.

Lietuviszkai-Angliszkaj gaus už 70c.; Angliszkai-Lietuviszką už 30c.; abudu už dolerį. Kas norėtų pirkti nesusiutus abu gaus už 80 centų. Raszykit pas

Rev P. Saurusaitis,
34 John street, Waterbury, Conn

Sandara L. K. Amerikoje.

Assekuravoja gyvastį ant 500 dol. už vieną dol. įstojimo ir 50 c. mėnesinės, arba ant 250 dol. už 50 centų įstojimo ir 25 centus mėnesines mokesties. Apart asekuravojimo gyvasties Sandara L. K. A. duoda dar pagelbą ligose ir susizeidimuose [kolietsvose]. Sandara L. K. A. asekuravoja gyvastį vaikų ant 50 dol. Norėdamas prisiraszyti, raszyk pas prezidentą arba sekretorių Sandaros L. K. A.

Adresai Sandaros vyriausybės:

Prezidentas, J. Montvila, 3222 Auburn ave., Chicago, Ill.
Sekretorius, J. Murauskas, 4 Pius st., S S Pittsburg, Pa.
Kasierius, J. Marazas, 2131 Tustin st., Pittsburg, Pa.
Dvasiszkas vadovas, kun. S. Czepananis, 431-4th ave., Homestead, Pa.

ADRESAI

Teatraliszkos szv. Martyno D-tos vyriausybės

Prezidentas M Kadziewsk 1003 W. 18 Pl.
Vice-Prezidentas M Adominas, 681 Union st,
Prot. Sekretorius I Nausleda, 168 W. 23 Street
Finan. Sekretorius K Stulga, 3231 South Morgan St.
Kasierius J Nausieda, 3231 South Morgan St,

Saldž. Szirdies V. J. vyriausybės.

Prezidentas N. Overlingas 3245 So. Morgan street
Vice-prezidentas St Macziukas 450—56 Place
I Sekretorius I. Nausleda 163 W. 23rd st.
II Sekretorius A Eżerskis 3307 Auburn Avenue
Kasierius J Dychaviczius 4737 South Paulina street.

Gvardijos D. L. K. vyriausybės.

Prezidentas St Pocevyczia, 693 W 19th street
Vice-prezidentas J Klimaviczia 4503 Page street
I sekretorius V Milaszeviczia, 562 W 13th street
II sekretorius J Dychaviczius, 4737 S Paulina street
Kasierius St Marcinkeviczius, 4514 S Paulina street.

— Vienas senas agentas iszsiųtinėja pliakatus tik vien savę iszgirdamas ir draudžia žmonės, kad ne siųstų pinigus per jaunus „agentelius, tik žinoma per seną agentą, o nebagas savo pliakatuose nepasakė žmonėms, kaip tie „seniejaj agentai“, kaip Koperlis, Pajauis is kiti surinkę nuo žmonių siųtinius po keliasdeszimts tukstancziu dingo kaip burbulas vandenij. Tai tau ir „seniejai agentai!“

Temikit Moteris!

Parduodu visokias siuvamas maszinas ir visokio praiso (pigumo). Kuri isz moterų nori nusipirkt sau siuvamą masziną tegul ateina pas manę, o gaus gerą masziną ir labai pigiai.

J. Special,
836-32nd St. Chicago, Ill.

Pirmos kliasos Krautuvė apsiautuvio.

Daneszu Guodotinems Lietuviams, jog asz parduodu visokio gatunko czeverikus, czebatus į darbą, po labai prieiuanczias prekias po gvaranciją. Ateikite pas manę, o persitikrinsite. su guogone

Fr. Zalewski.
869—32 str. arti so. Morgan str.
(22-Nov.)

Lietuviszka Pekarne.

Geriausia, szviežiausi ir gardžiausia duona ir visoki keksai visoj Chicagoj pas lietuvį

Karoli Eżerski,
3307 Auburn ave., Chicago, Ill.
(15—Sep.)

Lietuviszkas Saliunas.

Užsidėjau Saliuną ant kampo Auburn ave. ir 33 Place. Turiu visada szaltą alų, gardžią arielką, kvepenczius cigarus net isz paczios Havanos, Teipos-gi Pul—Tebelį dėl pasibovijimo. Ateikyte, o persitikrinsite, su guodone

Jonas Ostrowskis.
3338 Auburn ave. Chicago, Ill.

Peter Repp.

Bažnytiniai daigtai:
Žvakės, Maldaknygės, Rožanczai, Szkaplieriai, Kryžiai ir Liktoriai kuopigiausia.
671 So. Halsted Street
Tarp 16 ir 17 gatvių.

SAM. STEINGARD,
807 Milwaukee av. Chicago.

Iszdirbu ir partraukiu Ruską ir Turkiszką tabaką isz seno krajaus ir dėl uostimo. Prekes Rusko tabako 56, 66, 75, $1.00. Turkiszkas: 2.00, $3.00, $4.00, už svarą. Popierosų: 40, 55, 75 ir 1.00. Maszinkos dėl popierosu 10c. Gilzes 8, 10, 15c. už szimtą; cigaretų knygutes: 24, 30, 40 ir 50c. už tuziną. Cigar Clipping tabakas 30 ir 35c. už svarą. Cigarniczios po 3, 5 ir 10c. Tabakas uostomas 30, 40 ir 50c. už svarą. Ruska arbata po 80c. 104, $1.20 ir $1.50 už svarą.

Orderius iszpildau po visą Ameriką greitai ir gerai.

Gulivero Kelionė

į nežinomas szalis.

Dalis antra.

Kelionė į Brobdignang.

Apsakiau jam kaip asz iszplaukiau isz Anglijos ir net iki susitikimo su juom, ir kad teisiebė visad daeina prie savo mierio, teip ir tas mokytas vyras įtekejo mano kalbai. Kad dar jį geriaus pertikrint, liepiau atneszt mano biurką, nuo kurio turėjau rakcziuką ir parodžiau daug daiktų tos szalies, isz kurios teip laimingai iszbėgau. Tarp kitų daiktų parodžiau jam dviejas szukas; vienos isz karalienės plaukų, o kitos isz karaliaus barzdos plaukų. Teiposgi parodžiau adatas ir szpilkas nuo pusantros pėdos ilgio, keturis didelius szirszių gyvonius ir auksinį žiedą padovanotą per karalienę, kuri nuėmus nuo savo mažiausio pirszcziuko, užmetė man ant kaklo. Norejau jį padovanot kapitonui, bet jis jokių budų nenorėjo jį priimt. Parodžiau paskui vieną karpą, kurią iszpjoviau vienai poniai, o kuri buvo didžiausio obuolio. Teipgi porą mano kelnių kurios buvo sukirptos isz peles skuros.

Pasisekė man įduot kapitonui vieną dantį, kusis buvo visiszkai sveikas. Turėjo jis vieną pėdą ilgio ir 4 colius ploczio. Netikęs cirulnikas, kuris turėjo isztraukt vienam tarnui ligotą dantį, tai jis isztraukė sveiką. Kapitonas buvo labai užganėdintas mano pasakojimų ir sakė, kad asz sugrįžęs į Angliją, apraszicziau mano kelionę. Ant ko asz atsakiau jam, kad jau gana yra apraszymų visokių kelionų ir kad mano apraszymui mažai kas intikėtų. Bet atsakiau jam, kad turiu dar apsvarstyt apie tai gerai. Labai jis stebėjosi, mano garsiai kalbai, kuri buvo labjaus panaszi į riksmą. Klausė jis manę, ar karalius ir karalienė buvo kurcziais. Atsakiau, kad asz pripratau kalbėt garsiai, nes karalius isz savo milžiniszko didumo, negalėjo gerai girdėt manę. Teiposgi pamatęs ant laivo jurininkus nemenkai nusistebėjau, nes jie man iszrodė mažais vabaleliais, kadangi pirmą vis macziau milžinus, tai jau visai atpratau nuo savo žmonių. Kapitonas laike vakarienės užtemijo kelis kartus, kad asz prisiziurinėjau beveik kožkam daiktui ir kartais nusijuokdavau, perką kapitonas vėl palaikė manę už beprotį. Atsakiau asz kapitonui, kad man iszrodo visi daiktai, kaip tai bliudeliai, stiklai labai mažulėliais. Kapitonas supratęs mano juoką, atsake man juokdamas; jog akis turi didesnes užpilvą.— Nes visai mažai valgiau. Ir juokdamas kapitonas vis sakė, kad jis duotų 100 svarų sterlingų, kad pamatytų, kaip manę arelis isznesze į virszų ir paskui paeido ant jurių.

Laivas mano kapitono grįžo isz Tonkino į Angliją, bet likosi vėtros užvarytas net 40 ploczio ir 143 ilgio į sziaurvakarus. Į dvi dienas po mano užejimuj ant laivo, pakilo didelė vėtrą, kuri mus užvarė į pietus, apsupome Holandiją ir ant galo pribuvone į portą „Geaos Vilies" Apie mus kelionę pasakisiu tiek, kad buvo gera, o apie kitus atsitikimus nepasakosiu. Pribuvome į kelis portus, kur kapitonas pirko sau maistą ir ėmė vandenį, bet asz iszlipau tik Dunes porte, į kur pribupome 3 liepos 1706 mete į devinis mėnesių po apleidimų milžinų. Norėjau palikt mano daiktus kapitonui už kelionę, bet kapitonas nepriėmė nė szilingo. Atsisveikinom labai gražiai ir prižadėjo, kad manę atlankys Redriffe. Paskui pasiskolinau nuo jo 10 auksinų, pasamdžiau arkli ir žmogų.

Toj kelionėj prisižiurinėjau mažiems žmonems ir visokiems augalams ir tikėjau, kad asz esu tarp liliputų, ir vis rekiau ant žmonių, kad pasitrauktų isz kelio, kad nesuvažinecziau, bet rėkiau teip garsiai, kaip kadbucziau tarp milžinų, už ką gavau porą kartų per sprandą nuo praeinanczių.

Pribuvęs į vietą, vos tik pažinau savo namą. Kada tarnas atidarė man duris, susilienkiau, (kaip žąsis po kopeczioms) isz baimes, kad sau galvos nesamuszcziau. Pati mano pribėgo, idant manę pasveikint, o asz pasilenkiau žemiau jos kelių, nes tikėjau, kad ji manę nepasieks pabucziuot. Duktė priklaupė ir praszė palaiminimo, bėt asz pamacziau ją tik tada, kada ji atsistojo, nes vis buvau papratęs žiurėt apie 60 pėdų aukszti. Žiurėjau asz ant jų isz virszau, teip kad jie lik butų liliputais, o asz milžinų. Sakiau į paczią, kad ji turėjo sau skupet, nes visai parsibaigus teip kaip mirtis. Žodžių sakant kalbėjau visokius niekus ir visi namiszkiai tikėjo tą patį ką ir kapitonas, tai yra, kad esu kvailas. Bet neilgai trukus pripratau prie savo paczios ir vaikų, ir apsipratau su savo prieteliais. Pati meldė manę, kad jau niekad nekeliaucziau ant vandenų. Teipgi tuom užbaigiu pasakojimą savo nelaimingą kelionę.

GALAS.

„Obrusiteliai".

Galerija paveikslėlių isz maskoliszko gyvenimo Lietuvoje.

DEDES ATANAZO RASZTAI.

I.

Kaip Sabakevyczius paliko urėdninku.

Į Pimperio miestelį atsidangino naujas urėdninkas, pravardę Ivan Ivanovicz Sabakevyczius. Ir kas per dyvai? vienas urėdninkas iszvažiavo, kitas į ano vietą pribuvo, juk maskolių yra, kaip glindų žydo barzdoje. Bet, vyreli, tasai Ivan Ivanoviczius nepaprastas maskolpalaikis, kurs moka degtinę sriebti, vagiszauti, su žmonėmis peszties, bet, sakau, tas žmogutis buvo dar geras „obrusenijos" apasztalas ir pragaro tarnas. Keip-gi jam tokiam nebuti, kad perdėtiniai teip prisako: ponas liepia, tainas turi iszpilditi!

Sabakevyczius tėvai gyveno Naugardo gubernijoje ant szeszių margių žemės. Gyvenimas tokių žmonių, žinoma, neužvydėtinas: žemės nedaug ir ta pati apleista, vaikų cziela kruva, o prie to tėvulis dar girtuoklis, o ir visa „laime". Sabakevyczius iki 21 metus amžiaus, turėjo iszeiti į kariumenę tarnautų savo mylimamjam „carui — batiuszkai". Nelinksmas buvo jaunas Sabakevyczius persiskyrimas su tėvais ir savo gimtąją vietą, labiaus sztai dar, kad jis isz kitų apsakinėjimo girdėjo, kad kariumenėje iszperia kailį ir kad pati „služba" nelengva yra. Bet ką, žmogus darysi? daug kas ko nenorėtu, o kad reikia, viskas turi buti iszpildyta. Apsiszarojęs ir atsisvekinę su savo tėvais, broliais, seserimis ir gentimis jaunas Sabakevyczius, pagal vyresnybės paskyrimą, atkeliavo ant apsigyvenimo į Vilnių. Pirmieji „službos" metai, teisybė, jam buvo sunkųs, labiausiai isz tos priežasties, kad jis isz prigimimo buvo tinginis, neapsukrus, tikra „sziaurės meszka," bet tas neilgai tetvėrė, ir musų Ivano prigimtas ydas veikiai isztaisė.

Maskoliszkos kariumenės mokslas tuo gali pasigirti, kad kuprotam isztaiso (?) kuprą, sveikiam kriauklus įlaužia, o isz neapsukrios meszkos padaro greitą zuikį arba briedį; kuprotam „saldotui" duoda abiem kumstim: su vieną į smukį, o antrą į kuprą ir „saldotas" noroms nenorkms turi iszsitiesti (?); tinginiui duoda abiem kumstiem į žandus ir kelių į pasturgalį prispiria. Sabakievyczius apturėjęs nuo „diadkos" keletą deszimtų kumsczių į pažandes ir keletą ypų į pasturgalį, isz meszkos pavirto į briedį: pasidarė greitas, paszankus, buklus, zgrabnus ir tt. Geras vaistas!

Apart isztaisymo prigimtų žmogaus ydų maskoliszkoje kariumenėje kareiviams duoda mokslą ir apszvietimą (?); bėje: nemokanczius pamokina ant „azbukos" grabalioti ir „bukvas" ant poperiaus statyti. Kada jaunas Sabakevyczius, iszeidamas į „vaiską" nemokėjo nei **mė**, nei **bė**, ėmėsi karsztai už mokslo ir per trejus metus szeip teip parėjo cielą „azbuką" ir iszsimokino ant popieros nupieszti savo vardą ir pravardę. Dabar jau Sabakieviczius mislijo, kad jis yra labai „mokintas žmogus" ir galvojo, pargrįžęs namon, kuoveikiausiai pastatysiąs savo kandidaturą ant starszinos, bet gyvendamas Vilniuje įsiklausė, kad jis ir czia-pat gali valgyti baltą duonelę: jis girdėjo, kad visame vakariniame krasztę katalikams buti czinaunikais yra uždrausta, kad ta mylista vienems maskoliams priguli ir kad czia jiems visiems labai gerai pasiveda. Sabakevyczius Lietuvoje turėjo vieną isz Naugardo gubernijos pažįstama žandarą, pravardę Eiodor'ą Pamfilovicz'ą Durakov'ą, kuriam raszinėjo gromatas, praszydamas, kad kartais kokiam „vakansui" atsitikus, aną norsant žanaro užrekomendavotu. Isz Durakov'o gromatų Sabakevyczius žinojo, kad jis Lietuvoje turi gerą duoną, labiausiai, kad tas žandarėlis, anot tos pasakos „nemokėjo nei raszyti, nei skaityti ir galėjo į žydų karalius kelti". Durakova's, gyvendamas savo tėviszkėje tarnavo už paprastą berną, o į Lietuvą atsivilkęs palikęs didiliu ponu, Sabakevyczius mokėdamas sziek-tisk raszyti, mislyjo užkartą papulti į žandarus.

Todėl Sabakevyczius, užbaigęs kariumenėje savo „službą" ir visus savo pasamonus į maiszelį susikiszęs, stacziai nukeliavo į Lietuvą (į Kauno guberniją) pas savo draugą Durakov'ą, pas kurį ant valandos atrado sziokią- tokią prieglaudą ir patsai savo akimis paregėjo, kad Durakov'as labai gerai gyveno: turėjo 15 rublių mėnesinės algos, veltui kvatėrą ir szilumą ir apart to par mėnesį į antrą 15 rublių isz szalies (vziatkų) susikalėdodavo. O ko tokiam žmogui daugiaus bereikia? Kada jis tėviszkėje tarnavo už berną, mietinės algos teturėjo tik 16 rublių, o-gi dar koksai darbas? arba koksai valgis? Kaip bernui, reikėjo važiuoti į miszką, arti, seti, pjauti, kulti ir tt. o valgis — juodi kopustai ir juoda duona! O-gi czion Lietuvoja? galima sakyti: pons bilną burną! Ka-dą-nekadą parsvelkia par miestelį, įlenda į vieną arba kitą karcziamą, pasiklauso, ką žmonės szneka, pabaido karcziamoje žydą, kad „kontrabandų" nelaikytu, o žydas, noredamas ponui žandarui geru pasieiti ir laikydamas aną už savo „prietelį", duoda veltui „sznapszo" burnelę iszmesti, o kartais patylomis ir vieną-antrą rubliuką į rankovę įspraudžia, kad tylėtu, ir ponas Durakov'as, kartais ityn gerai pasilėbavęs, traukia namon.— O vėl dar kokia jo „panaberija!" juk žandaro visi bijo, netik „mužikai", bet ponai ir kunigai atkreipia atidą ant pono Durako'vo.

Toksai Durakov'o gyvenimas Sabakevycziui labai patiko, ir jis meldė savo draugą, kad jis aną pas savo naczelniką užrekomendavotu į žandarus. Durakov'as savo drangą, kiek galėdamas prižadėjo pagelbėti.

Ilgai netrukus, Durakov'as savo draugą nuvežė į pavietavą miestą N. pas savo naczelniką ir, gerai apie aną liudydams, meldė, kad jam duotu vietą žandaro arba, nesant „vakancijos" ant žandaro, kad kitur kur aną užrekomendavotu. Apigardės žandarų naczelnikas pasakė, kad dar „vakancijos" ant žandaro nesiranda ir jeigut Sabakeviczius nori, tad gali aną užrekomendavoti pas policijos naczelniką (sprauninką), kuris rasit priims aną už urėdninką. Sabakevyczins ant to tuojaus sutiko ir žemai ponui naczelnikui kloniodamas, praszę, kad ano, kaipo „maskoliaus" ir „pravoslavno", neužmirsztu.

Į treczią dieną po Sabakevycziaus apsilankymui pas žandarų naczelninką, paszaukė jį pas savę palicijos naczelninkas (sprauninkas). Sabakevyczius įėjęs į naczelninko kanceliariją, apsidairė į visas puses ir triobos viduryje paregėjo didėlį stalą, aplink kurį sėdėjo penkios žmogystos, vadinamos „sekretoriais", „pagelbninkais", „piszoreliais" ir tt; vieni raszė, kiti popieras, pasidėję ant stalo vartė, tretieji žiovavo ir popierosus kurino. Sabakevyczius prisiartinęs prie stalo, baimingai vieno piszorpalaikio paklausė:

— Parpraszau pono, ar negalėcziau su ponu naczelninku pasiregėti?

Sabakevyczius su baimę pasitraukė į kertę. Po valandos isz savo kambario įėjo patsai naczelninkas į kanceliariją ir paregėjęs kerczioje nepažįstamą žmogų, paklausė:

— O ko tamsta nori?

— Rodos, manę vadinote, pone!

— Kaip tavo vardas ir pravardė?

— Ivan Ivanovicz Sabakevicz!

— Aa, vietos sau jieszkote?

— Teip, jusų mylista.

— O kokios tamsta kilties ir tikėjimo?

— Maskolius ir pravoslavnas.

Naczelninkas, pamojęs ranką, isz kanceliarijos Sabakevyczių įsivedę į atskirą kambarėlį ir pasakė;

— Tamista už nedėlios apturėsi vietą Pimperių miestelyje, bet pasakyk, ar tamista mokėsi ir žinosi visas urėdninko priderystes iszpilbytį?

(Toliaus bus.)

PAMOKSLAI

Gražių Žmonių.

Mistras ir krepesius.

(Pabaiga.)

Ir asz, vaikeli mano, kareivijoje tarnavau tėvynei septiniolika metų Dvideszimts ir penkis kartus ant karės buvau. Dievo Apveizda nuo mažiausios dlėdies apsergėjo manę, o mano pažįstami, su kuriais kartu augau, kaimuose pas savo tėvus iszmirė. Ir Tu, vaikeli, daugelio draugų nerasi terp gyvųjų. Laurynas Augsztutis, vienturis sunus, kuris tada apvaikszcziojo savo svodbą su Elžbieta, Antano Kvielcziuno duktere, gražiausia tada mergaite, kad turėjei verkdamas eiti į vaiską, jau tas nuėjo ant niekų. Pragėręs savo tėvo namus, savo Elziuką kasdieną muszdavo; ta nabagėlė jau visi metai kaip numirė. Patsai Laurynas isz girtybės, gavo sausligę. Veidas jo pamėlinavęs, pageltavęs, visas sudžiuvęs, sunykęs, gaudo kvapą kaip kiauros kalvio dumplės. Trįs mąžos jo mergiukės - siratos badu numirtų, jei asz jų nemaitincziau. Pasakyk man, ar Laurynas laimingesnis už Tavę, mano sunau? Ne, vaikeli!

Nebaudžiu asz Tavęs už tai, kad pas manę gražiai parasziai, niekaip gyvai! Asz Tau dėkavoju už tai! Miela man yra su savo vaikeliais pasisznekėti ir pagal savo iszgalę Tau, vaikeli, visados padėsiu. Dabar atsincziu Tau penkis dolierius, gali nusipirkti, kas Tau miela yra. Ant niekų, vaikeli, neiszbarstyk pinigų. Turime mes isz mylistos Dievo visko gero, ale siratos, naszlės, ubagėliai, pavargėliai, musų artimiejie giminės – tie, vaikeli, tie tai varguose ir varguose prapuolę. Mums Dievas prisakė ir jiems duoti. Ir Tu, mano vaikeli, isz tu pinigų noris kelis vargdienius suramink, jie pas V. Dievą Tau viso gero iszpraszys.

Tuom žygiu ėsame, acziu Dievui, visi sveiki ir kuogeriausiai mumis pasiveda. Asz, Tavo motina, Tavo mieli broliai Povylukas, Vincukas, Jonukas, Tavo seserys Elziuka, Agotėlė ir Mariuka, visi džiaugiamėsi, jog esi dievobaimingas ir apie mus tankiai atsimeni. Mes visi melsimės pas V. Dievą už Tavę, o Tu melskis už mus — visi busime malonėje Dievo ir laimingai.

Bucziuoju Tavę, sunuu! Szirdingai Tavę pasveikina Tavo gera motina, Tavo broliai ir seserys, giminės pažistami Tau duoda labas dienas. Buk sau sveikas, mano mielas suneli. Asz, Tavo tėvas, Tavę peržegnoju ir Tavę laiminu. Visomis dienomis veliju Tau viso gero, ko Tu nuo Dievo nori.

Tavę mylintis tėvas
Kaime Bijunų Simonas Stragutis.

15 d. Gegužio 1837 m.

Sunus gavęs laiszką nuo tėvo, perskaitė jį, pabucziavo pamokinimus tėvo, pasidėjo ir tankiai jį skaitydavo. Raszė padėkavonę pas tėvą, o tėvas vėl pas jį pagyrdamas jį ir kas kart pamokino. Nusipirkdavo gražias knygeles ir jieszkojo jose iszminties, proto ir dorybės, iszsimokino rokundų dideliuose daigtuose ir gerai paraszyti nuo gražių žmonių sunų, kurie buvo mokslus iszėję ir su jumi drauge tarnavo. Iszsimokino poniszkus czebatus siuti ir daugel pertai užsidirbo Buvo ant karės, ale kad buvo iszmintingas, dorus ir Dievą mylėjo, visur buvo laimingas. Parėjo jam visas laikas tarnystos kaip viena diena. Iszluosuotas nuo vyriausybės sugrįžo pas savo tėvą, pacziame drutume vyras, parsineszė tris szimtus dolerių pinigų. Tėvas davė kitus tris szimtus. Uoszvis, kurio gražią mergaitę už savo moterį paėmė, dar tris szimtus davė. Nusipirko gražią ukę kaime Skurždinų ir gyveno kaip priguli. Myli jį ponai ir kunigai ir guodoja susiedai ir visi aplinkiniai, dėlto jogei yra iszmintingas, tikrai geras ir doras žmogus.

Susiėina pas Petrą Stragutį visų aplinkinių jauni vaikinėliai szventomis dienomis po pietų. Tas dabar jiems iszmintingai, ne teip kaip kiti kareiviai puskvailiai papiktinimus paleistuvio svieto nupasakoja. Petras apsakinėja, kaip tai daugelis dorų ir dievobaimingų kareivsų už savo tėvynę kraują pralejo, idant savo gentims ir prieteliams iszkariautų szventą ramunėlį ir laimingą pasivedimą. Jis primena, jogei daugelis dorų, sužeistų kareivių senatvėje po sunkių darbų varguose atsiranda, Petras visus vargdienius, o labjausiai kareivius myli, jucs į savo namus priima, duoda jiems valgyt ir atsigerti, duoda drabužėlius. Sau ir susiedams daugelyje daigtų nupuoliuose duoda iszmintingą rodą. Petras visai kitoks žmogus, nekaip girtuokliai ir tinginiai kaime besmegenių. Tie be jokios iszminties, be jokios doros varge, o dėl ko? Dėlto, jog turtingai užaugo ir jaunystę savo ant niekų perleido. Teip yra, žmogus, kuris niėko neiszsimokina ir sviete nebuvo, negali turėti iszminties Kas neturi iszminties, tas negali turėti nė jokios doros. Jisasi nė poterius kalbėdamas negali Dievo pagarbinti, nes nesupranta ką bekalbąs. Jisai vargo ant svieto niekados nematęs, neiszmano ant žmonių varguose ėsanczių nusimylėti, bet turi piktą užkietėjusią szirdį, kaip laukiniai žmonės, kurie yra už žvėris arszesni.

Isz „Dirvos"

GRAND OPENING!

Darau pasilinksminimo Balių atidarime naujame lietuviszkame Saliune. Kuris atsibus subatoj ir nedeHoj, tai yra 5 ir 6 spalio 1901 m. Užpraszau visus pažįstamus ir aplinkinius susirinkti, nes bus graži muzika ir visoki lietuviszki sziokiai. Teipat užpraszau peneles, jaunikaiczius, senus ir senukes ant mano naujo atydarymo Saliuno. Su guodone

Ant. Bitinas.

718 So. Canal St. Chicago, Ill.

Vyrai ar žinote?

Kad asz atidariau naują lietuviszką karczemą po numeriu 3321 Auburn Ave., kur randasi visoki gerymai, geriausi cigarai, szalcziausias ir skaniausias alus. Ateikyte pamatyti to visko pabandyti. Teiposgi turiu dailiausią, szviesiausią ir didžiausią Lietuviszką Sale, dėl mitingu, veseliju, baliu ir kitokiu pasiliksminimu. Atvažėvę isz kitu miestu, gali pas mane gauti geriause nakvine. Su guodone,

Petras Szlakys.

3321 Auburn Ave. Chicago, Ill.

Pirmos kliasos Saliunas.

ANT TOW OF LAK.

Visada szaltas alus, gera arielka o cigarai net isz Havanos. Jeigu norite persitikrint tai užeikit pas manę.

St. Rodzevicze,

4514 So Paulina str. Chicago, Ill.

(22—Nov).

Naujas Tikrai Lietuviszkas Saliunas.

Užlaiko visad szaltą alų, gardžią arielka, kurią pats partraukiu net isz Kentukes. O cigarai tai net isz paczios Havanos. Salė dėl veseliju, mitingų ir kitokių pasilinksminimų. Pul—Tebelį dėl pasibovinymo. Praszome užeti kožną, o nesigailesite.

Antanas Bitinas.

718 so. Canal str. Chicago, Ill.

(1—1902.)

Daktarka dėl Moterų.

Geriausia daktarka dėl moterų laike gimdymo ir kitokių ligų. 20 metų kaip užsiima gydymų moteriszkų ligų. Tel. South 61

MRS. PLENZ,

3155 So. Halsted st. Chicago Ill.

Ant Pardavimo Saliunas.

Parduodu labai pigiai saliuną. Geras biznis dėl lietuvio. Pagal manifestą iszduotą per maskoliszką carą, važiuoju į Lietuva; atsiszaukite ant adreso:

Dom. Giaczias.

208 Genese Str. Waukegan, Ill

Geriausia Grocernia

Turiu visada szviežius valgomus tavorus, kaip tai: duoną, miltus, kiauszinius, sviestą, kruopas ir tt. ir tt. teiposgi turiu visokių vaisinių tavorų. Ateikyt pažiurėt, o peritikrinsit. Su guodone,

W. TUBILEVICZ,

952-33rd. st. Chicago Ill.

Keturi saliunai

Ant pardavimo. Visi gerose vietose ir su gerais bizniais. Vienas saliunas su geru partneriu. Dažinoti pas

Peter Gulbis,

817 Blue. Island ave. Prieszai Karczapę.

Geriausia Aptieka ant

—BRIDGEPORTO—

Kampas 32nd ir So. Morgan street.

Musų Aptiekoj galite gaut gyduolių nuo visokių ligų, visada teisingas ir szviežias. Daktarų turime kas kokį nori. Receptus iszpildomo kuogeriausia. Jeigu sergate ant skaudėjimo galvos, vartokite **Dr. Kocho Antidote** proszkus, o galvos skaudėjimas nustos į 20 minutų. Nuo Kosulio, perszalimo, geriausios yra gyduolės Dr. Kocho Tulu Balsam. Mes visada esame ant pritarnavimo dėl žmonių kurie pas mus atsilankys. Jeigu reikaulsite žolių, kvietkų szaknų ateikite į musų aptieką.

Teiposgi musų Aptiekoj randasi **Dentytas** nuo 12 val, iki 4tai po pietų.

JAMES P. CROWLEY,

32nd ir S. Morgan st. Chicago Ill.

Geo. M. Glaser, M. D.

Medicinos Daktaras.

Gydo visokes ligas, turi geriausę praktiką ligose moterų, vaikų ir chroniszkose ligose.

867 32nd Street. Chicago

OFISO VALANDOS:

Iki 9 ryto, nuo 12—2 po pietu ir po 6 vak.

TELEFONAS YARDS 885.

Teipogi daro operacijas ir turi geriause pasekme.

J. J. Hille,

PHOTOGRAPHER.

3452 S. Halsted st. CHICAGO, ILL.

Kabinėto Photographijos po **$2.50, 3.50, 4.50** už tuziną, įpatingos sąlygos už **svodbines** ir famlijos grupas.

Naujas Fabrikas!

Lietuviai žiurėkit ir naudokitės! Užsidėjo iszdarbystę ant savo locnų properczių Ant. Sukurskis cigarų ir cigaretų isz Kaukazko tabako. Teipgi pristato į namus kur tik kas pareikalauja ir iszpildo orderius kuogeriausiai. Norinti gauti geriausių cigarų ir cigaretų arba visokio gatunko cigarus, kreipkitės prie:

ANT. SUKURSKI,

Wentworth ave. & 14 st.

CHICAGO HEIGHTS, ILL.

Tai rots alutis Chicago Heights pas

LEONA VAITKEVICZIU,

Ogi vyreli alus,
Labai skanus,
Milžiniszki stik-[lai
Ir gardus labai.
O ir žmogus do-[ras,
Visame geras,
Visi pas jį eikit,
Niekad ne aplen-[kit
Jeigu katrie netikite, tai nusiduokite ant 1444 Wentworth ave. Chicago Heights, Ill., Tel. 472.

Geriasuia Buczernė ir Grocernė.

Užlaiko visada szviežą tavorą, kaip tai visokią mesą, lietuviszkas deszras, teipos-gi visoki groceriniai tavorai: miltai, kiauszniai duona ir daug kitokių tavorų, ateikite o persitikrinsite:

CH. PALSHIS,

1503 Wentworth ave.

Chicago Hights, Ill.

Didžiause HALE ant Brigdeporto

ALBERT ROSE,

dėl zabovų, mitingų už pigę prekę galima parandavoti, už 5 centus galima atvažiuoti isz visų dalių miesto. Trunkus teipgi galima gauti už ta paczią prekę, kaip ir pas wholesale.

3417-3421 S. Halsted st. CHICAGO. ILL.

ZINGEIDU DEL SVIETO.

Tikrai pirmutinė vienatinė gydykla ant uželdinimo plaukų ant praplikusių galvų. Slinkimą plaukų į trumpa laika sudrutina, yra duota užtikrinimas [gvarancije]. Kožnas užsiganedina kur jau tukstancziams ypatų suteikė puikius, szvelnius ir tankius plaukus, ką tai iszreiszkia szirdingos padekavonės. Vieta ofisu yra: 256 Grand Str. ir 318 Bedford Av., Brooklyn. Norinti gauti visa rodą ir informacijes per gromatą duodasi dykai, adresuokit sziteip:

BRUNDZA Co., Bx. 1o6 Sta., W. BROOKLYN — NEW YORK.

KAZ. POCIUS.

Užlaikau visokias brostvas, reikalingas Rymo-katalikui; kaip tai:

rožanczius, skaplierius, kryželius, abrozdus, kryžius, knygas.

Parduodu viską kuopigiausiai, ir siunczių į kitus miestus ant pareikalavimo pacztu ar ekspresu.

925 33rd st. Chicago, Ill.

Vietines žinios.

— Fairas lietuviszkoje szv. Jurgio bažnyczioje traukiasi toliaus· Žmonių pilna salė. Kurie atlankė jau karta, tai ateina ir daugiaus kartų, nes ir verta, kadangi galima gaut labai gerų ir brangių daiktų.

— Kas turi į apdarymą knygų, tegul atnėsza į redakciją „Kataliko", o mes Jums padarysime pigiai, drucziai ir greitai.

— Dr tė S. S. V. Jėzaus parengė ant dienos 29 Rugsėjo Didelį Fairą ir potam didelį Balių. Ant Fairo bus labai brangių daiktų. Taigi meldžiame pributi ir isz toliaus, nes tai bus paskutinis didžiausias Fairas.

— Chicagos policija aresztuoja vis daugiaus anarchistų.

— Vagiliai insiveržė į gyvenimą Korolo Schultzo ir pavogė 100 dol.

— Geriausi groceriniai ir buczernes tavorai ant Town of Lake yra pas poną St Marcinkeviczių.

— Ant kampo Clark ir Monroe gatvių likosi užpultas per vagilius J. A. Carrol, apdaužė jį pusetinai, atėmė jam 100 dol. ir kol policija pribėgo, vagilai pabėgo.

— Fabrikas Kongo Vyno randasi prie Division ulyczios pn. 103.

— Praeitą sąvaitę „Kataliko" redakcija iszsiųtė 8 tukstanczius rublių.

— Praeitą sąvaitę pribuvo amerikoniszkas kareivis, lietuvis J. M. Wassel isz Philipinų, buvo jis teiposgi ir Chinuose ant karės su Chiniecziais.

— Konstitucija isz Waukegano Dr-tės Szv. Juozapo jau likosi padirbta.

Dar turime 3 konstitucijas į darbą.

— „Kataliko" redakcija atlieka darbą greitai gražiai ir pigiai.

— 18—20—21 rugsėjo pripuola czvertinės dienos su pasnikų.

— Numirė Jonas Naudženis 7½ mėnesių, sunelis pažįstamu gerai ant Bridgeporto p. Naugžemių.

— Atsibuvo szliubas pono Jono Karbaucko su pana Ona Bartusziukę.

Draugysczių reikalai.

Dr-tės S. S. V. Jėzaus, privalo kiekvienas sanaris prisiųst paliudijimą nuo velikinės iszpažinties iki 6 Spalio (oktober) 1901 m.

Prez N. Overlingas.
Sekr. Iz. Nausieda.
163 W. 23rd. St.

Temykit Lietuviai.

Dr-tė S. S. V. Jėzaus Parenge ant dienos 29 Rugsėjo(September) nedelioj dide lį fairą ir po tam didelį balių, parapijos salėj Szv. Jurgio ant kampo 33czios ir Auburn ave. Pelnas visas isz tų zobovų paskirtas ant naudos pabaigimo budavot Bažnyczią tos parapijos. Grajs pulkiausia muzika ir bus brangių daug gražių daiktų ant fairo. Inžanga 10c. Prasidės 3 valanda po pietų. Dėlto gi užpraszom su sirinkti ant tų pasilinksminymų kuoskaitlingiausiai, kaip vyriszkius teip ir moteriszkus; jaunus, suaugusius ir senus, nes kožnas turės kuo pasidžiaugti, o tuom pat pridėsim savo R. Katalikiszką plitą prie Dievo mano Lietuvių Chicagoje. Garbingai užpraszo
Komitetas.

Dr-tė Teatraliszka Szv. Martino, turės savo czvertmetinį susirinkymą, bažnytinėj salėj Szv. Jurgio parapijos, nedelioj 22 d. rugsėjo, 1901, ant kurio privalo pribut visi sanariai. Su guodone,
Kozitetas.

Gvardija D. L. K. Vytauto nėdelioj 22 rugsėjo ‚September' 1ma val. po pietų turės savo pusmetinį susirinkymą salėj Szv. Jurgio parapijos, Cor. Auburn Ave. ir 33-czios ul. ant kurio privalo pributi visi sanariai. Už nepribuvimą bausmė pagal konstituciją
Komitetas.

Komitetai kaslink nupirkimo kapinių atlaikė savo susirinkymą nedelioj 15 d. rugsėjo, ant kurio nutarė, kad bus kapinės Lietuviszkos—Tautiszkos Rymo—Katalikiszkos, ant ko visi komitetai pristojo. Komitetai buvo net 12-kos draugysczių. Komitetas.

Lietuviszka Teatraliszka Szvento Martino Dr-tė laikis savo czvertmetinį susirinkymą nedelioj 22 d. rugsėjo. Tuoj po Dievmaldystėj bažnytinėj Szv. Jurgio salėj. Klekvienas sanaris privalo pribut, nes bus svarbus reikalai dėl apapsvarstimo. Už nepribuvimą korą pagal konstituciją. Su guodone
prez. M. Kadzevski
sekr. Iz. Nausieda
163 W. 23rd st.

Ant Pardavymo.

Parduosime labai pigiai 4 liotus: 25 pėdos ploczio ir 150 pėdų ilgio. Liotai randasi visai netoli Lietuviszkos Szv. Jurgio Bažnyczios. Jeigu kas nori pirkt tai atsiszaukia į redakciją „Kataliko"

Ant Pardavimo

Pigiai ant pardavymo murinis namas. Atsiszaukite į redakciją „Kataliko."

Didelis Saliunas.

Puiki užeiga dėl Lietuvių So. Chicagoj. Visada gera lituviszka arielka ir ruska ocziszczena, szaltas alus, o cigarai tai net isz paczios Havanos. Ateikit persitikrint. (3—Oct.)

Ant. Martinkus,
8737 Commercial ave. So. Chicago, Ill.

Didziausias Lietuviszkas Saliunas
ANT NORTH SADE.

Teiposgi yra didelė Salė dėl vestuvių, mitingų, ir visokių pasilinksminymų. Ten galite rast geriausius trunkus, o cigarai tai net isz paczios Havanos. Taigi temikit nepraleiskit tos svetainės, nes tai yra geriausia vieta ant North Sade.
Su guodone,

W. Barczaitys
531 Noble st. Chicago, Ill.
(3—Oct.)

F. P. Bradchulis,
ATTORNEY AT LAW
Vienintelis Lietuvis Advokatas Amerikoj.

Lietuviai visokiuose atsitikimuose te pribus dienos laike nuo 9 iki 4 po pietų į office 138 East Washington Str. Chamber & Commerce Bld. Room 709. arba rytmetij ir vakarais ir Nedelioms iki 3 pn. namuose —168 W. 18th. Str. Chicago.

Drabužių Krautuve,

Turiu visokiu tavorų: kaip tai marszkiniu, kelniu, skribeliu, kalnieriu, czeveriku ir visokių daiktu, kas tik reikia prie žmoniu apredalo. Dėltogi praszau visus lietuvius labjausiai atkeliavusius isz kitų miestų manę atlankyti. Mano sztoras įtaisytas kuopuikiausiai, deretis kaip pas žydą nereikia, viską parduodu teisingai. Su guodone.

Jonas Budrikas,
3309 So. Morgan st. Chicago, Ill.
(20—12)

PIRMAS TLIEUVISZKAS.
GRABORIUS.
POVILAS MAŽEIKA
3305 Auburn Ave.

Užlaikau arklius, vežimus. calunus, pirsztines, baksus ir tt. Gyvena po sziuo Nr. 3305 Auburn ave. Tel. Union 22
CHICAGO, ILLINOIS.
Townleiko lietuviai gali kreiptis prie St. Marcinkeviczius 4514 S. Paulina str.

Prof. Dr. W. Kuflewski

Rezidencija: 724 W. 18 str.
Valandos Offiso { nuo 2 iki 4 po pietų / nuo 7 iki 9 vakare.
Didžiausias Offisas mieste
„Columbus Memorial bulding"
10-tas gyvenymas—ruimas 1012

Turinti reikalo prie daktaro, kreipkitės prie Prof. Dr. W. Kuflewskio

Gera ir reikalinga!

Visi szneka apie „Kongo Vyna".

Jeigu sergate ant pilvo dabartinės arbo užsisenėjusios lygu, kaip tai: Dyspesijos, užsiszaldymą pilvo, plauczių, pusles, užkėtėjimo, apsilpninymas, traukucziai, paraližus ir daug kitokių lygų, tai gerkyt Dro. Martelli's Kongo Vyną, kurys yra geriausias už visus kitus kartus vynus, paduodanczius iki szioliaik. Galima gaut visose aptiekose ir saliunuose, arba raszikyt pas fabrikantus.

Columbia Medicine & Extract Co.
103 W. Division st. Chicago, Ill.

AR TU KURCZIAS??

Visi budai kurtumo ar sunkaus girdėjimo yra iszgydomi mus nauju budu, tik gimę kurcziais neiszgydomi. GALVOS UŽIMA ISZGYDO TUOJ. Apraszyk savo ligą. Roda ir apžiurėjimas dykai. Gali iszsigydyti pats namie labai pigei.
Dr. DALTON'S AURAL INSTITUTE,
596 La Salle Av., Chicago, Ill.

Stanislovas Marcinkeviczius.

Parduoda Szipkortes ant visų kelių mariomis.

Siunczia pinigus į visas dalis svieto greitai, saugiai ir pigiai.

Apsaugoja namus ir forniczius nuo ugnies.

Lietuviai kreipkitės pas savo vientautį. Nepamirszk adreso:
4533 S. Paulina st. Tel. Yards 140 **Chicago, Ill.**

PIRKIT ISZ APTIEKOS **B. Zaleskio**
(Town of Lake), 4647 So. Ashland Ave. pre 47tos ul.

o gausit visokias gyduoles, kokios tik reikalingos ligoniams — geriausias ir pigiai. Atsineszkite savo receptus dėl iszpildymo, o busit užganedinti. Perfumų, popierų dėl laiszkų ir pavinczevonių didžiausiame pasirinkime. Geriausius daktarus kožnam laike galima paszaukti.

Pacztas toje aptiekoje atidarytas nuo 8 val. ryte iki 6tos vakare.
[Pirkdami minėkit „Kataliką"].

Rusiszka—Turkiszka Pirtis.
VIENATINE RUSISZKAI TURKISZKA PIRTIS CHICAGOJ.

Teipos-gi Pirmos kliasos Saliunas ir Salė ant vestuvių, balių ir visokių susirinkymų. Pirtis yra labai pigi tiktai 15 c. Dėlto, gali kiekvienas pasinaudot isz tokios pigios pirties. Jeigu norite persitikrint, tai ateikit pažiuret, o nesigailesit. Užpraszom guodotinius lietuvius pas mus ant maudinės. su guodone,
W. Pikel ir Jonas Nowickis.
4458 so. Wood str. Chicago, Ill.

J. SILERSTEIN

Iszdirbu ir parduodu Ruską tabaką po 50c., 60, 70 ir 80c., o Turkiszką $1.60, $2.40, $3.00, ir $3.50. Cigaretų 100 35c., 45, 75 ir $1.00. Masziniukes po 8c., gilzai 6c. 7, 8, 100. Cigaretų knygutes po 20c., 25, 35. tuzinas Cigar Cliping ir tabako 25c., 30c. už svarą. Uuostyt 25c., 35c. svaras, cigarnyczios 2c., ir 3c.

Orderius iszpildome į visas dalis Amerikos greitai ir pigei.

490 S. Halsted & Cor. O'Brien st.
CHICAGO, ILLINOIS.

Lietuviszka Aptieka
J. LESZCZYNSKIO,
3315 S. MORGAN ST., CHICAGO.

Paduodu dėl žinios visiems Lietuviams, jog užlaikau agenturą szifkorczių nuo geriausių kompanijų, teip-gi siunczių pinigus į visas dalis svieto.

Mano Aptiekoje randasi visi gydyklai (liekarstos amerikoniszki ir Europeiszki, tikros patentavos medicinos, visoki guminei aparatai ir tt. Visokios ligos yra pasekmingai iszgydomos. Par telefoną gali kiekviename laike pareikalauti daktarą kokį tikt norit į namus ligonio. Dr. S. Drozdowicz, Dr. Sweeney.

Dr. M. Kassakovski, 3315 S. Morgan st.
Telephone yards: 709.

Atsiszaukusiems per laiszkus ir apraszantiems savo ligas, duodu rodas ir prisiunczių gydyklas. Raszant ir norint gauti atsakymo reikia įdėti markę už du ceuntu, kitaip negaus atsakymo.
TELEFONA YARDS 709.

Frank Kallwach.
APTIEKORIUS.
3121 S. Morgan st. Chicago.

Iszpildo visokius receptus kogeriausei. Reikalaujant kokio nors daktaro gali paszaukti isz mano aptiekos per teleponą už dyką.

Lietuviszkas Daktaras **M. J. Stupnickas** visados randasi aptiekoje.

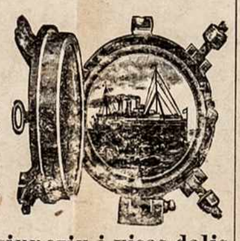
URA! VISI PAS
Juozap. Ridikevyczių.

Užlaiko geriausius cigarus ant viso Brigdeporto. Teipgi geras alus, gardųs užkandžei, nepamirszkėt savojo. Gyvena ne toli nuo lietuviszkos bažnyczios ant pusiaukelės nuo Halsted ulyczios.

Po No. 3253 ILL. Cort ir kampo 33 ulyczios.

Blafka ir Sproc
PHOTOGRAFISTAI.
738 So Halsted st. CHICAGO, ILL.
(Netoli 19tos ulyczios.)
Tarp 18tos ir 19tos ulyczios, netoli Lietuviszkos bažnyczios.
1 Tuzinas geriausių kabinėtinių (Platina) fotografijų už **$2.00** su vienu stikliniu rėmu.

LIETUVISZKAS IR LENKISZKAS
KANTORAS.



Jau 23 metai kaip Kantora laikau Chicagoje dėl pardavimo **Szipkorczių** į Kraju ir isz Krajaus ant geriausių szipų. Prekės pigiausios; ant Vokiszkos ir Angelskos linijos.

Rublius ir visokius pinigus siunczių į visas dalis Svieto, už pigiausę prekę ir suvaikszczioja greicziau kaip isz kitur. Baxa dėl pinigų pakavojimo parandavoju už 3 dolerius ant metų. **Kas nori handlevot su spravedlivu Kantoru,** tai praszau ateit arba raszit pas jus pažistama agenta.

H. Krulewich,
571 South Canal street. Chicago.

Temikit!

Per 15 m. užlaikau agenturą ant BRIDGEPORTO ir stengėsiu kiekvieną užganėdinti kuogeriausei ir sanžiniszkai, bet žinote priežodį: dar tas nenužgimė, kurs visiems įtiktų! Teip-pat ir su manimi yra: nekurie nėra užganėdinti isz manęs, bet yra tai žmonės, kurie nesupranta savo gero, bėga pas **Mauszkius** ir **Abromus,** kurie szvelneis žodžeis meka primasiųti ir aį gauti.

ŽINOKITE GERAI, JOG PAS MANE GALITE GAUTI

SZIPKORTES isz krajaus ir į krajų kuopigiausei. New Yorke nereikalaujate eiti į hotelį ir mokėti už nakvinę po $1.50 nuo asabos, bet staczei galite eiti ant laivo.

Apsaugoju nuo ugnies, namus, mebelius
ir kitus daiktus geriausiose kompanijose. Siunczių pinigus į visas dalis svieto. Teip-gi duodu žinoti, jog priimu plnigus ant gero procento, todėl kas turi pinigų teuelaiko namuose dėl vagies, bet ateina su jais pas manę, o asz jam padėsiu geroje vietoje ant gero procento. SU GUODONE

JULIJONAS PIOTROWSKI,
3121 South Morgan St. ir 31 Place, — Chicago, Ill.

Dr. O. C. HEINE,
Dentistas.
Ofisas ant kampo 31 ulyczios ir South Halsted Street.
GYVENA ANT VIRSZAUS APTIEKOS.
CHICAGO, ILLINOIS.

HENRY HEINE,
— APTIEKORIUS. —
Kampas 31 ulyczios ir S. Halsted street.
Iszpildo visokius eceptus. Pas jį tiktai galima gauti t. v. Hospital kosulio siropą, visų pripažintas už geriausį gydiklą dėl kosulio, suszalimo, užkimimo gerklės, sausdusulio, skausmo krutinės ir visokių uždegimų gerklės ir plauczių.

GERIAUSIAS KRIAUCZIUS ANT BRIDGEPORTO.
W. Milaszewski,
siuva dailius drabužius ant orderio, nudažo ir iszvalo senus.
3231 S. Morgan St. Chicago, Ill.

A. Leibson
Praktiszkas Dziegorninkas ir juvelyras. Parduoda visokius Dziegorius ir auksinius laigtus labai pigiai. Teip-gi aiso laikrodžius ir kitus daigus gvarantuodamas ant metų.
3244 S. Morgan st.
Chicago, Ill.

F. J. Mikolaszek,
Ant kampo 47 ul. ir South Wood street.
APTIEKORIUS.
Iszpildo visokius receptus kuogeriausei. Reikalaujant kokio nors daktaro gali paszaukti isz mano aptiekos per telepona už dyką.
Telefonas Yards 820.

Didžiausias saliunas ant BRIDGEPORTO.
Užlaikau szalta alu kaip liada, visokius trunkus, likierius, tikrus Havanos cigarus ir turiu puikę Halę dėl zabovu, mitingų ir veselių. Praszau atilankyt pas manę,
Leona Czesławska
3217 S. Morgan st. Chicago, ILL

Dr. M. P. Kossakauskis
3312 So. Halstad ul.
Aptiekoj J. Leszczynskio,
kožną dieną
nuo 11tos iki 3czei valandai
po pietu. CHICAGO, ILL

Union Clothing Mfg. Co.
o PUIKUS RUBSIUVIAI. o
Kelnias siuva ant orderio nuo $4 ir daugiaus. Siutus nuo $12.00 ir daugiaus. Laiko drapanas, skrybėles, kepures, czeverykus, czebatus ir teip toliau.
Kaufman Bros. Locninikai
3621—3623 S. Halsted Str.
Chicago, Illinois

Temykyt Draugystės.
Jeigu norit turet sainus (apgarsinymus ant audeklo) ant balių piknikų, teiposgi popieruoja stubas pentuoja ir alijuoja ir t.. ir t.t. Tai nusiduokyte kas
PAUL SHIDT,
3633 So. Halsted St.
Chicago, Ill.

Temykit Draugystės!
S. Chmielinska.

Dirbtuvė Veliavų, szarfų, Ženklų ir visokių daiktų reikalingų draugystėms Taigi draugystės ir pavienies ypatas, norinczios kokių darbų raszykite pas
S. CHMIELINSKA.
687 W. 18 str. Chicago, Ill.

CHARLES ARENS.
APTIEKORIUS.
3400 S. Halsted st. ir cor. 34 ulyczios.
Receptus iszpildo kuogeriausei ar dienos laike ar naktį. Nuo kusiulio ir susiszaldimo vartok MANO PATIES White Pine Cough Cure prekė 25 c. Norint daktarą paszaukti per teleponą niekas tau nekasztuoja. Telef. Yards 655.

Antanas Tamborski,
Kuogeriausias Lietuviszkas kriauczius ant Town of Lake. Siuva ir iszdirba gražiai viriszkus ir moteriszkus drabužius. Atnaujina ir nudaro visokias drapanas. Darbas artistiszkas ir gvarantavotas.
4416 S. Wood st. Chicago, Ill.

A. Piekalkiewicz,
KARPENTERIS, KONTRAKTORIS IR BUDAVOTOJAS.
3398 Auburn ave.
Chicago, Il.
Pigei ir gerai budavoja namus, įrengia juos ir sutaiso. Lietuviai, reikale kreipkitės prie jo

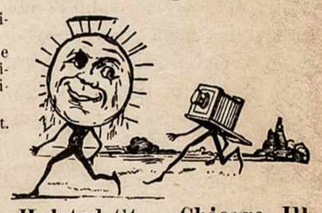
TELEPHONE YARDS 98.
Julijonas Okon,

GRABO-RIUS Pirmos kliasos
837—32 Place, CHICAGO.
Kereczei, Karaavnai ir arkliai visada yra ant pareikalavimo.

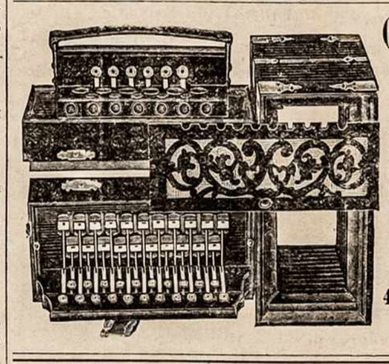
TELEPHONE: YARDS 427

C. F. WOOLLEY,
KRAUTUVE
Pecziu ir geleziniu daiktu
MEBLEI, CARPETAI, STIKLINFI DAIKTAI, LAMPOS IR T. T. IR T. T.
2937 -2945 Archer Ave.
CHICAGO ILLINOIS.

Puikiausias Lenkiszkas Fotografistas.



Darome geriausias fotografijas už pigiausę cienę.
Savo darbą gvarantuojame ir prie kiekvieno tuzino gerų fotografijų pridedam dvi dailias spilkas arba medalijonczikę ar didelį abrozą.
Praszom mųs naują galeriją atlankyt.
KALBAME LENKISZKAI
Su guodone
FR. SUCHY, 448 South Halsted St. Chicago, Ill.



OTTO GEORGI,
Pardavinėtojas MUZIKALISZKŲ INSTRUMENTŲ: Koncertinų, Grajijanczių baksukų ir abelnai visokių muzykių. Teip-gi taiso instrumentus.
4663 Cross Ave., Cor. 47th St. & Ashland Ave.
CHICAGO, ILL.

Dr. H. Stobiecka.
489 Milwaukee ave, tarp Chicago ir Elston ave.
GYDO VISOKIAS LYGAS MOTERIU, VAIKU IR KITOKIAS LYGAS.
Valandos offiso: nuo 8 iki 11 isz ryto ir nuo 6 iki 8 vakare. Tel. Monroe 301.

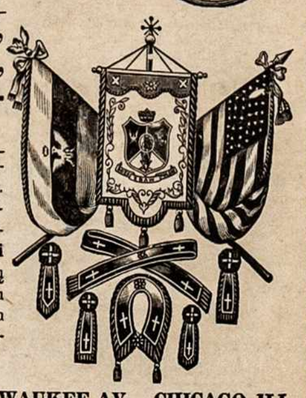
MASKOLISZKA PIRTIS!
407 W. 14 St. netoli Blue Island Ave. ir 59 W. 13 St.
Tiktai mes turime sveiką maskoliszką pirtį Chicogeje.
Garas yra padaromas nuo apliejimo vandeniu įkaitusių akmenų. Pas mus galima ir plaukioti.
Turim teipgi daug parceleninių baltų maudynių dėl kiekvieno, kuris nori praustis sziltam ar szaltam vandenij. Serganti Reumatizmu ir kitokiomis ligomis ras czia pagelbą.
Musų Maskoliszka, Turkiszka ar Elektriszka maudynė labai yra pagelbinga ligoniams.
Pas mus galima susikalbėt ir lietuviszkai.

FORNICZEI
KARPETOS, ABROZAI, PECZEI, VAIKŲ, VEŽIMELEI, GRAŽIAUSIOS ANT LANGŲ ZOSLANKOS IR GELEŽINES LOVOS. PIGIAUSE VIETA MIESTE.
Henry Stuckart,
2517—2519 ARCHER AVE. netoli HALSTED ST. **CHICAGO, ILLINOIS**

W. SŁOMINSKA,
679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.
Mano Dirbtuwe tapo Apdowanota

DWIEMS MEDALIAIS
ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisinga ir artistiszką iszdirbimą.

KARUNŲ, SZARPŲ, KUKARDŲ, ROZETŲ, BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.



Turiu už garbę apreikszti guodotiniems Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu wisus augszcziaus paminėtus daigtus **Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei,** nes per 30 metų užsiimdama iszdirbimais įgijau geriausę praktiką ir dėl to galiu wiską padirbt pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.
Su guodone
W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.

Žinios isz pasaulės.

Amerika.

Apgrabas prezidento McKinley'o.

CANON, O. 19 d. rugsėjo.— Uliczios miesto Canton buvo pripildintos žmonėmis. Isz visų pusių žmonės rinkosi, kad galėt dar paskutinę garbę mirusiam prezidentui McKinley. Teiposgi ir isz toliaus žmonės pribuvo; 30 trukių pripildintų žmonemis pribuvo priesz piet.

Poni McKinley yra labai sulpna ir net visi giminės yra baimėje apie jos gyvastį.

Apie 12½ val. po pietų prasidėjo pagrabas. Nesuskaitytos minios žmonių susirinko prie namų, kur radosi kunas McKinley'o.

Kariauna paskirta dėl atidarymo paskutinės garbės mirusiam prezidentui užėmė savo vietą.

Apie 1 valandą pribuvo karjas prezidentas Roosevelt, apsuptas su juodais husarais. Kalipės isz karietos atsistojo prie durių. Isz szalių jo stojo ministeriai. Toliaus stojo visi jenerolai ir admirolai.

Jenerolas Miles su nuogą galvoblę užėmė vietą szale ministerių.

Kada jau viskas buvo sutvarkyta, atsiliepė visi Cantono varpai.

Apie 1½ val. isznesta kuną iz gyvenimo ir uždėta ant karavano. Isz abiejų szalių ėjo jenerolai ir admirolai, kuriuos vedė jenerolas Miles. Priesz bažnyczią ir tais paczias ceramonijas atliko.

Bažnyczia buvo iszrėdita velikai.

Po pastatimui kuno bažnyczioj, choras užgėdojo želaulį giesmę. Toliaus pradėta nusistis po numirėliui.

Po pabaigtų ceramonijų tonam pat paretkė nusidavė ant vietos pasilsio.

Šią valandą po pietu su... prezidento b...

Lietuviszka Bažnyczia S...

Kasztuoja $76.600, ilgio t... 85 pedas, boksztas auk... 66 pedos.